

## UNA BUENA OBRA

### Por los asilados del Hospicio

Nos parecen muy bien, como parecerán a todos, esas excursiones que los asilados del Hospicio han comenzado a efectuar, por tandas, al Santuario de Misericordia, sitio pintoresco y adecuado para el verano como ningún otro en la provincia.

Seguramente que ellas producirán en esas criaturas el efecto apetecido: alegría y expansión en el espíritu, y saneamiento y fortaleza en el cuerpo. Y bien merecen y necesitan todo ello los asilados.

En esta obra de protección al niño, totalmente huérfano y desheredado de todas las fortunas, todo cuanto se realice nos parecerá poco, como poco también nos resultará siempre el esfuerzo que ello cueste.

Bien, muy bien está, repetimos, que se hayan iniciado esas excursiones, que se hagan esas fijas; pero es poco. En el camino emprendido por la Diputación hay que avanzar hasta llegar a la formación de colonias con los niños y niñas del Hospicio, en forma parecida a la en que funcionan las colonias escolares.

Debería nuestra Corporación provincial elegir un punto sano y veraniego—el mismo Santuario de Misericordia sería muy adecuado—y en él constituir un modesto pabellón de albergue, donde podrían pasar la época del verano aquellos asilados que su estado de salud lo requiriera, sin perjuicio de que los que la disfrutan excelente continuasen con el mismo sistema de fijas iniciado.

Realizado esto, la Diputación podría ufanarse de hacer una obra magna, podría sentir la satisfacción que produce el llegar al máximo auxilio, en la protección, en el cariño y en el amor al niño, todo ello traducido, además, en resultados prácticos, que es como deben hacerse las cosas.

Y entonces habría llenado su paternal misión con creces, ya que a esos

desafortunados seres que cobija, dirige y da vida, los ponía en condiciones de luchar con ella después, y vencer; moralmente, porque los devolvía al mundo instruidos, con los conocimientos suficientes para ganarse el sustento, y físicamente, porque supo darles vigor y fortaleza a sus cuerpos.

Y la obra, que no puede ser más grande y más hermosa, no es cara ni mucho menos, y si lo fuere habría que "apechugar" con ella, habría que hacer el sacrificio necesario.

Otras Diputaciones la hacen, y no ha de ser ni puede ser menos la de Zaragoza.

Si nuestra Corporación provincial tuviese, como ha tenido, alguna finca adecuada a ello, el problema no sería tal; pero como no dispone de ella, debe ir a eso, a la construcción de un pabellón en un punto de la provincia donde los asilados que lo precisen fortalezcan su salud, den vigor a su vida.

Ello será el complemento que necesita la labor que en el Hospicio se realiza, la excelente labor que allí se hace, por todos bendecida.

Y su importancia y su necesidad nos mueven a pedir a la Diputación que al formar su próximo presupuesto se ocupe del asunto, deje en él huellas que nos conduzcan a una próxima realidad en tan humanitaria obra.

## UN ENERGICO ARTICULO DE "LA VOZ"

### Con Cortes o sin ellas se hablará alto y largo de responsabilidades políticas

MADRID.—El periódico "La Voz" publica unos comentarios a las manifestaciones del ministro de Economía hechas ayer en La Coruña.

## DESPUES DE LA DESAPARICION DEL SUMARIO SERRAN

### Prosiguen las diligencias con resultado negativo

#### EL SEÑOR ALARCON VA A SER NOMBRADO JUEZ ESPECIAL

MADRID.—Continúan en el mismo estado las gestiones por la desaparición del sumario contra Serrán.

Se afirma que va a ser nombrado juez especial para la reconstrucción del sumario el señor Alarcón, que trabajaba en ella como juez ordinario.

Se hará así en vista del trabajo abrumador que sobre él pesa y por tener que ausentarse para realizar determinadas diligencias.

#### OTRA CONFERENCIA

A las doce el jefe de la primera brigada, señor Salanova, ha conferenciado, durante una hora, con el señor Alarcón.

#### SIGUE LA RESERVA

A las cinco de la tarde estuvo el juez en su despacho de la Casa de Canónigos ordenando y revisando lo actuado.

Se guarda absoluta reserva en todas las cuestiones.

#### UNA DETENCION

Los agentes de la primera brigada han detenido a un individuo, como de 40 años, que frecuentaba la Casa de Canónigos.

## DICE LA PRENSA RUMANA

### ¿Agitación monárquica en Grecia?

cionalistas griegos que defienden los derechos al Trono heleno de los descendientes de la casa real de Grecia.



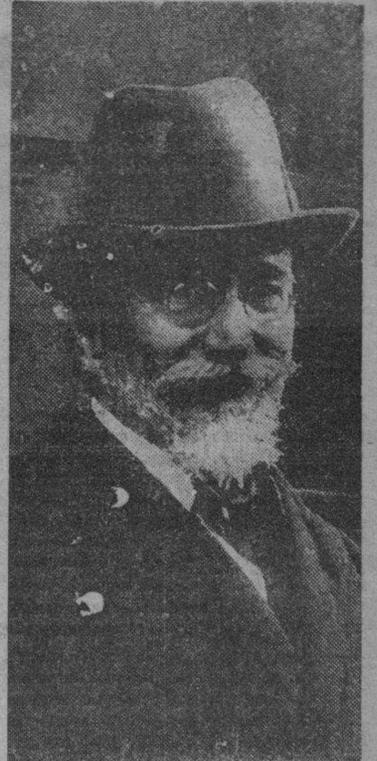
Jorge V de Inglaterra, a quien se atribuye el propósito de apoyar la candidatura de Jorge II para el trono de Grecia.

En la Prensa rumana se ha recogido un rumor sensacional, relativo a la próxima restauración monárquica en Grecia.

El diario de Bucarest "Curantul", más explícito, publica una noticia relacionada con la conferencia que en breve celebrarán en Inglaterra los reyes Jorge V de Inglaterra, Jorge II de Grecia y Venizelos.

Vaticina el mencionado periódico grandes acontecimientos políticos en Grecia, para el próximo otoño, que conducirán a la reposición en el Trono heleno del exrey Jorge II.

¿Se avendrán a esta restauración de una dinastía extranjera los tradi-



Venizelos, a quien se atribuye el propósito de asistir también a la próxima entrevista entre los dos Jorges.

# RÁFAGAS

## ANTES DE LA EPISTOLA

Ha salido del baño resplandeciente de belleza y de juventud. Venus de carne bien cuidada, reúne todos los encantos y las perfecciones todas.

Es su último baño de soltera. Dentro de unas horas le echan las bendiciones nupciales. Nada de particular tiene que se haya esmerado un poquito más que de costumbre en el aseo de su cuerpo virginal.

Envuelta en el alboroz de un tono pálido, vuelve al camarín. Y con gran sorpresa suya encuentra en él a papá. A papá, que casi nunca penetra en aquel pequeño santuario. Y que esta mañana luminosa y azul espera allí, con aspecto de haber tenido una de esas terribles "noches blancas". Lo indican su palidez; el violento azul de los párpados y la arruga vertical de la frente. Sin embargo, la gravedad del continente se diluye en una sonrisa dulce y melancólica.

—¡Papá! ¿Tú aquí?  
—Es un día excepcional y no debes sorprenderte de recibir excepcionales visitas.

—¿Sucedo algo?  
—No; nada. He querido tenerte unos minutos para mí solo, antes de que te lean la epístola famosa. Luego no nos dejarán. En seguida se llenará la casa de invitados. Es ahora únicamente cuando podemos hablar.

—Hablar... ¿de qué?  
—De nada y de todo. Acabas de purificar tu cuerpo con las abluciones. Anoche purificaste tu alma en el confesionario. Purifica ahora el corazón ante tu padre y ante ti misma. Porque es un deber de lealtad ir al matrimonio con el corazón puro y limpio como el cristal. ¿No te parece?  
—Desde luego.

—Te has criado sin madre. Yo he procurado suplirla. No estoy seguro de haberlo conseguido. En punto a rodearte de cariño y tutela nada tengo que reprocharme. Pero hay en nosotros los hombres algo de áspero que se aviene mal con la tarea de cuidar flores de carne. Las madres —las buenas madres— saben leer de

corrido en el pensamiento de sus hijas. Los padres, apenas si deletreamos. Muchas veces, ni eso. Y no porque vosotras nos ocultéis las intimidades del espíritu, sino porque somos naturalmente torpes para esos menesteres. Luego, ¡es tan violento para un hombre hablar con sus hijas de ciertas cosas! Pero hoy es preciso que hablemos de todo.

—Lo que tú quieras. Pregunta. Como a Dios mismo he de contestarte.

—Esta primera pregunta es ociosa, ya lo sé. ¿Quieres al que va a ser tu marido lo bastante para que encuentre en tí una leal compañera de la vida?

—De otro modo no me casaría.  
—¿Le llevas, en dote espiritual, un corazón por el que no ha pasado ninguna tormenta?

—Se lo llevo. Algunas pequeñas bobadas de primera juventud no llegaron a mi corazón. Es este el primero y el único hombre que ha entrado en él.

—¿Tienes seguridad plena, absoluta, de que serás siempre, siempre una celosa y valerosa guardiana de tu dicha y de la dicha de los tuyos? Porque el matrimonio para la mujer que merece llamarse mujer es eso: una centinela permanente, una guardia constante contra los mil peligros que acechan el sosiego y la ventura de su hogar. Si no tienes esa confianza en tí misma, aún es hora para retroceder.

—La tengo.  
—Porque vale más una retirada honrosa que un descalabro irremediable.

—No tenemos, papáito.  
—Entonces, nada más. Ve hacia tu destino. Antes dime adiós. Un adiós excepcional como el momento. Hasta hoy has sido mía toda entera. Desde hoy serás de tu marido. Un poquito solamente para mí.

—Como ahora, papá; como siempre.  
—No. Es la vida quien se te lleva. Y la gran tirana no gusta de establecer ciertos distingos. Para mí esto



Mientras muchas mujeres gustan de recibir en la playa el saludable baño de sol, que broncea sus cuerpos y fortalece sus músculos, otras se resguardan de los rayos solares, temerosas de perder su blancura de porcelana; esta sombrilla gigante las protege amorosamente, mientras rien su picardía asomando sus caras bonitas a la indiscreción de la cámara fotográfica.

(Foto. Contreras y Vilaseca).

### La Cámara Mercantil de Barcelona expone normas para resolver el problema del cambio

BARCELONA.—La Cámara Mercantil ha elevado al Gobierno sus iniciativas para solucionar el problema del cambio.

Son: Cese de la subvención del Estado en el desenvolvimiento de la industria y del comercio, revisión de la política arancelaria, abolición de monopolios y privilegios, desgravación del carbón como medio elemental para abaratar los precios de transporte y productos industriales, austeridad en los gastos públicos, abstención de emisión de deudas y avales, normalidad constitucional, levantamiento de la censura e intensificación de los servicios internacionales.

Este número ha sido visado por la previa censura

DE TURISMO

EL TESORO ESCONDIDO

(Conclusión)

Créame los que de las organizaciones turísticas se ocupan: el secreto está en respetar caracteres, costumbres, usos, y en cambio introducir comodidades modernas; guardar todo lo típico para que pueda saborearse cómodamente. Sopas de ajo, puches, gazpachos, ajoarriero, callos, magras con tomate... pero con vino puro de la tierra en vasos de cristal limpios y manteles de lienzo blanco immaculados. Mejor mil veces eso que el "Volovent", los "touredos printamers", el "sale a la Orly" y... los manteles de limpieza dudosa o que el falso maitre d'Hotel que no lo ha aprendido, a hacer reverencias y pedir dinero, cuando no poner de más en las cuentas. Hay que hacer una distinción, son dos cosas completamente distintas:

una el mejoramiento de una ciudad para sus necesidades, usos y costumbres de sus habitantes y el fomento del turismo. No solamente no es lo mismo, sino que es aún antagónico y contrapuesto. Con ello llegamos a lo más peliagudo del presente artículo.

Comprendo muy bien que para los habitantes de Toledo, pongo por caso, es mucho más cómodo, si se quiere apetecible (aunque eso lo dudo y lo creo por lo menos muy discutible), poseer anchas avenidas que quitando callejones, vueltas y revueltas, encrucijadas y viejas plazuelas quiten de paso todo su encanto y carácter a la ciudad; no se extrañaría tampoco que los de Cuenca soñasen con ascensores como los de Lausana que les ahorrasen cuestras, pero no se puede pedir a un ciudadano de New-York que con sus buenos "dollars" atraviese el Atlántico para venir a Toledo a ver rascacielos, en vez de "el Entierro del conde de Orzan", o a los de Londres que se planten en Santillana del Mar a ver un "falve a cloackthé" peor que los de "Picadilly" en vez de los blasonados palacios y torreones.

Pero creo, además, que las apuestas y las profanaciones son inútiles; así en cierta ciudad españolísima, donde se ha hecho un hotel con las pretensiones (y los precios) de las internacionales, está vacío y sólo sirve para que jueves y domingos vayan las niñas cursis a bailar con sus novios y se celebren las inevitables cuchipandas que siguen a las grandes catástrofes: bodas y bautizos.

Igual que no se estropean los paisajes con el pretexto de completar unas rocas con un grupo de otras artificiales, tienen derecho las urbes arcaicas a respeto, casi, casi diré que a más respeto si cabe, pues tienen un doble valor, como creadas por los hombres, un valor espiritual. Repárese que no digo un valor histórico (que es muy grande e interesante ciertamente), sino un valor humano, pues enseñan las vicisitudes por que pasó el hombre, sus usos, costumbres, gustos y necesidades.

Claro que todo esto no significa pasar al reloj del tiempo, ni empeñarnos en vivir "como vivieron", ni imitarlos, pues eso ya no sería respetar, sino falsificar o contrahacer algo como esas señoras cursilísimas que ponen un patio andaluz en un piso tercero. Hay primero que abarcar en conjunto, luego que cuidar en la "discreta" adaptación a nuestro vivir a la ciudad; no dar notas discordantes, sino ir estableciendo todas nuestras conquistas modernas sin destruir sino lo indispensable. Ya sé que la población aumenta y al tener han de aumentar las habitaciones, pero pueden las ciudades agrandar su cabida sin estropear "precisamente" lo que tienen de característico. Además la función crea el órgano y las cosas se modifican mecánicamente en el sentido de las necesidades modernas. Sin contar con que, desgraciadamente, no creo que sea el aumento fabuloso de población en tales casos que exige la demolición de la mitad de ciertas urbes, sino más bien intereses particulares y algunas veces ni eso, sino sólo vanidades exasperadas.

Una urbe encarnada en un monte, ¿qué razón hay para que, con mínimo tráfico pretenda ser hendida por una "gran vía" a costa de lo más bello, pintoresco e interesante y a veces de lo de más alto valor?

Pues entre las maravillas de nuestra península hay una ciudad que siendo joya entre joyas nuestras, tiene una peligrosa propensión a eso. No hablo de Toledo, donde es "ridículo", en vez de cultivar su yo excelso, su catedral, sus puertas y murallas, su puente de Alcántara, su hospital de Santa Cruz, las viejas iglesias, los laberintos de calles, sueñan con hacer anchas vías en el cruce de las de Cannes, sin pensar que Cannes, Niza, Guíelux, Trouville, las improvisaremos en cuanto haya dinero (o juego) y Toledo no se improvisará como no se improvisan Benares o Angkar o Constantinopla o Pekín o Kloto o Palmira... Toledo no se improvisará porque no volverán los judíos ni los árabes, los godos ni el cardenal Jiménez de Cisneros, Greco ni la Inquisición.

Voy a hablar de otra urbe prodigiosa, gloria del saber hispano, una urbe cuyos elementos primeros dió la Naturaleza y luego cincelaron los

hombres; una urbe en cuyo solar hubo quizás antaño alguna capital atlántica, cerca de la que se alzó Itálica: voy a referirme a Sevilla.

Sevilla es... Sevilla, única en el mundo. Y he aquí que los sevillanos, en complicidad con el turismo, se han empeñado en estropearla. Como ni pretendo "dar coba", ni hacer labor negativa, diré que en obras de reforma y mejoramiento (?) de la ciudad, en "casi" todo, han estado acertados. Puede que, como vulgarmente se dice, hayan estirado los pies un poco más allá de la manta; puede que si era grande, aún en los días de la Exposición, sea grandísima la ciudad todavía durante veinticinco años, pero es indudable que, si para los extraños es tan bonito que se alocan, para los naturales, en su "justísimo" orgullo de sevillanos es aún más fácil resbalar.

Desde luego se ve en el admirable sentido estético de las reformas, en la eliminación de corruptelas exóticas y el aferramiento al estilo "suyo", se ve—repito—la mano de un artista, de un grande y maravilloso artista, del nunca bastante llorado Aníbal González.

Claro que lo que los franceses llaman "trop de cele", y que traduciríamos por exceso de celo, ha producido alguna cosa que rompe el portentoso ritmo. Vamos a ver: ¿para qué esa iluminación "de feria" en la Giralda? Nunca será la iluminación portentosa de las fontanas del certamen barcelonés, y en cambio la silueta mágica de la Giralda, recordándose sobre el cielo cobalto espolvoreado de oro de las noches sevillanas, e "único".

Pero insistamos con el turismo. Fáciles medios de comunicación para llegar, comodidades para vivir, constituyen una tercera parte de la labor de propaganda, cosas interesantes de ver y estudiar, otra quizá la más transcendental. Pero hay aún otra, importantísima en el egoísmo de la vida moderna: el agrado, la diversión, la novedad exótica... Y las sevillanas parecen haber puesto todo su interés en matar lo castizo, lo pintoresco, lo gracioso. Porque castizo lo es que la marquesa de tal o cual dé dos vueltas por la Feria a caballo, ni que bailen unas niñas muy decentitas un flamenco de teatro en Andalucía, o manen por la tierra compasión por el nombre exótico en el Kursaal, así que haya unas "casetas" servidas... ¡por criados de "frac"! Castizo es algo más

equivale a una amputación. Me duele como si se me desprendiera una entraña. Pero acepto resignado, contento, la nueva prueba a que me somete el dolor de vivir. Tú vas hacia la felicidad. Nada importa que me dejes solo y triste.

—Solo, nunca, papaito de mi alma. En el corazón caben muy bien dos grandes amores distintos.

—Cada vez más solo. Hoy me lo debes a mí todo. En adelante se lo deberás todo a tu marido...

—A él le deberé la alegría infinita de ser mujer; quizá el glorioso dolor de ser madre. Pero a ti te deberé siempre otra cosa que vale tanto como eso: el orgullo supremo de ser buena, porque me has educado en tu ejemplo. Y cuando tenga hijos, si los tengo, les enseñaré a adorar a su padre como a un Dios; pero también a reverenciar a su abuelito, del que les diré que es un santo.

—No; no les digas eso. Quizá mentiras. Diles que he procurado siempre ser un hombre y lo he conseguido casi siempre. Ya es bastante.

JUAN JOSE LORENTE

Información deportiva

CUCHICHEOS

DE AQUI Y DE ALLA

Rumoréase:  
Que el Real Zaragoza tiene a punto de confeccionar su equipo para la próxima campaña.  
Que cuenta con cinco catalanes, dos guipuzcoanos y alguno más.  
Que "los" de Cataluña y Guipúzcoa son producto de los traspasos de Nogués y David, respectivamente.  
Que Sagi-Barba defenderá los colores del Español.  
Que pasará a ocupar el puesto que deja vacante Bosch, por su alta en el Castellón.

Que al Racing santanderino van Telete, Ibarra, Ceballos, Cisco y Solá, el que fué guardameta del Español, de Barcelona.

Que el "Barsa" cuenta con un nuevo defensa, verdaderamente solicitado.  
Que se apellida Oro, y pertenecía al Júpiter.

Que Molina, el gran centro medio del Valencia, no ha firmado todavía por su club.

Que Gurruchaga, el exhibérico y actualmente en el Valladolid, pasa al Gimnástico valenciano.

Que también el andaluz Carrasco le ha imitado.  
Que Pasarín y Navarro continúan en el mismo "plan" que su compañero Molina.

Que el Athlétic madrileño se alineará así en su primera salida oficial: Ol (suplente de Antonio, del Sestao); Morriones, Unibasso (Sestao); Santos, Ordóñez, Ateaga Crespo (Deportivo Alavés), Marín, Cuesta, Buiria (Patriá) y Costa.

FUTBOL

LO QUE CUESTA UN JUGADOR

El Real Oviedo ha hecho las siguientes declaraciones acerca de su jugador Urrutia:

"Por eso nos limitamos a presentar al conocimiento de nuestros vecinos y de la afición deportiva de todas partes la siguiente nota expresiva de lo que Dámaso Urrutia ha costado al Real Oviedo en tres años:

- Importe de la ficha, 6.000 pesetas.
- Gestiones adquisición, 782.
- Sueldos, 24.000.
- Estancia en Madrid, 150.
- Gastos de viaje, 153.
- Gasto de viaje a sus familiares, 200.
- Viaje Oviedo-Madrid, 225.
- Primas campeonato, 400.
- Girado a sus familiares, 151.
- Total: 32.862'50 pesetas.

No se incluyen las gratificaciones que se le dieron por suscripciones entre directivos y aficionados por partidos ganados.

PELOTA VASCA

HOY, EN EL FRONTON

Programa, completito y tal, del festejo que esta noche se celebrará en el Frontón Zaragozano:

Primera parte. — Partido a mano entre Ubilla I y Monasterio (rojos), contra Egua y Urcelay (azules), a veinticinco tantos. Saque del 3.

Segunda parte. — Gran acontecimiento de cante jondo, tomando parte los cantadores Gregorio Benito (Trajinerito) y Esteban Garrido (Niño de Huelva), acompañados por el guitarrista Francisco Lorente, y el gran Rafaelillo, acompañado por su tocador, Horacio Villegart.

Fin de fiesta a cargo del formidable cantador de Jota José Oto, quien, en obsequio al público, cantará los mejores estilos de su repertorio, acompañándose con la guitarra.

Dr. Fernández Casas  
CIRUGIA...Coso, 87

¡Qué horrible este dolor!  
Las  
Tabletas de  
**ASPIRINA**  
lo curarán.  
No afectan al corazón.  
BAYER

Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“.

CINEMA ALHAMBRA

Hoy, presentación de JOHN GILBERT y JOAN GRAWFORD en la extraordinaria producción dramática "Metro Goldwyn Mayer"

LA CARCEL DE LA REDENCION

Gran éxito de la revista sonora "NOTICIARIO FOX"

"verdad", algo hecho de pasión y de deseo, de delirio y de brutalidad, de gracia y de descoco. Castizo queda... no los toros, ni la Feria, ni las danzas flamencas, ni las mantillas falsas o los mantones de las Galerías Lafayette. Castizo quedan las saetas que cantan al paso de las imágenes, Castizo los devotos que vestidos de penitentes y descalzados beben hasta la embriaguez. Castizas las hembras de pelo azabache y ojos de fuego, que desfallecen tras la reja en una plática de amores.

En Sevilla queda algo excepcional, único, maravilloso; algo que merece que se venga desde New-York, desde Tokio, desde Estocolmo, desde Sofía o Londres; la Semana Santa. Porque la Semana Santa es el alma toda de Sevilla; es la fe, el amor, el entusiasmo.

Imparcialmente repase el turismo las estadísticas de viajeros que dormían hasta en los bancos, en los "taxis", en el pretil del río en los días santos y separe los de feria.

Pretender que se vaya a Sevilla a ver avenidas iluminadas, hoteles cosmopolitas y espectáculos mediocres, es como si pretendiésemos que acudiesen las gentes a Oberammergau, no a ver el drama de la Pasión, sino a aplaudir a Raquel Meller y Mistinguette o a Beyranti; no a escuchar la tetralogía wagneriana, sino a oír "La Vinda Alegre" o "El Conde de Luxemburgo".

Turismo es conocer perspectivas nuevas de paisajes y de almas.

ANTONIO DE HOYOS Y VINENT

INGENIEROS INDUSTRIALES

Amto proposiciones para instalación de industria en gran extensión de terrenos con sólidos edificios en zona próxima a la capital.

Informes: Victoriano Carboné.—Mercado, 18.—Zaragoza.

MOTO - BOMBAS  
AEG  
25% extra contra este recibo. Validos hasta 31 Julio 1931.  
para toda clase de líquidos centrifugos y autoaspirantes.  
ANTES DE PEDIR - CONSULTE A SU PROVEEDOR!

TEATRO - CINE PARISIANA

EMPRESA "SAGE" - TELEFONO 1243

HOY, a las seis y media y diez y media  
DESPEDIDA del aplaudido trío

Irusta - Fugazot - Demare

Mañana, a las diez y media,

GRANDIOSA VELADA DE BOXEO  
ESTEIRE contra CASTEL  
(Madrileño) (Aragonés)

Glocis Sablon  
(negro), contra

Antonio Ruiz  
(Madrileño)

y dos combates de boxeadores regionales.

# Notas gráficas de la región



En Perarrúa, durante el periodo de fiestas, ha sido obtenida esta fotografía, en la que aparecen varias bellas muchachas de la localidad, acompañadas de unos cuantos jóvenes.

(Foto. G. Gállego)

## LOS SUCESOS DEL DIA Una pendencia en Cetina

En las proximidades de Cetina, carretera de Jaraba, se encontraron los vecinos Lorenzo Sánchez Millán, de 45 años, y Gaspar Mateo Ibáñez, de 48.

Como mediaban entre ellos resentimientos antiguos surgió una cuestión, que pronto degeneró en pendencia.

Gaspar amenazó a Lorenzo y éste, creyendo que iba a agredirle, para defenderse sacó una pistola, pero intervinieron Francisco Vicén y José Velázquez, que impidieron tuviera la cuestión derivaciones más funestas.

Los contendientes fueron denunciados por la Guardia civil ante el Juzgado municipal.

### LA SUSTRACCION DE UNAS LAMPARAS DE SOLDAR

Los agentes del Cuerpo de Vigilancia don Andrés Latre y don Miguel Alonso detuvieron ayer a Justo Santo Tomás Ganzo, autor de la sustracción de dos lámparas de soldar del establecimiento de don Pedro Cabeza.

El detenido, después de prestar declaración en la Comisaría de Vigilancia, ingresó en la cárcel, a disposición del Juzgado de guardia.

# Ante las fiestas de Zuera

Con motivo de conmemorar a su Patrón, San Licer, esta importantísima villa hace un esfuerzo extraordinario para que los festejos a celebrar durante los días 25, 26, 27, 28 y 29 de agosto sean dignos de sus vecinos y quede grato recuerdo entre los muchos forasteros que seguramente la visitarán.

Es sin duda alguna el cartel de toros lo que más poderosamente atrae y llama la atención, y no es de extrañar, ya que la Empresa de la plaza ha tenido el acierto de formar unas combinaciones que para sí las quisieran muchas plazas de postín.

Aquí va la prueba. Se está montando una hermosa, amplia y cómoda plaza de toros que causa la admiración de cuantos la ven.

El cartel de las tres funciones es el siguiente:

Día 26.—Cuatro novillos toros de la ganadería de los señores Sesma y Casas, de Alfaro, para los afamados matadores Lázaro Obón y Paco Cester.

¿Qué dicen a esto los incrédulos? ¿Vienen o no vienen los dos bravos novilleros? ¡Vaya si vendrán! Y con ellos muchísimos admiradores que no dejarán pasar este mano a mano.

Día 27.—Dos novillos para los clowns taurinos Charlot Lerin, el Guardia torero y su Botones, con la banda "El Emplaz-tres", y para terminar el espectáculo, canciones, por el divo José Oto.

Día 28.—Gran becerrada para que los jóvenes de la localidad luzcan sus habilidades y las hermosas presidentas su hermosura, y para finalizar un gran festival de Jota, a car-

go de la rondalla del maestro Orós, y el cuadro de cantadores y bailarines del as de la Jota.

Prosiguen activísimas las gestiones para un festejo de aviación y se anuncia un gran partido de fútbol, carreras pedestres y ciclistas, fuegos artificiales, etc.

Unido esto a la facilidad de comunicaciones, que son actualmente cómodas y abundantes; a la proximidad a la capital, a la simpatía y hospitalidad de sus moradores y a la gracia y encantos de sus muchachas, ¿quién podrá vivir estas fiestas en Zuera? Pero, no importa. Todos serán bien recibidos y quedarán encantados de su estancia. — CORRRESPONSAL.

### UN ACCIDENTE EN TOSOS

#### Es coceado un vecino por una caballería

En las cercanías de Tosos se hallaba ocupado en las faenas agrícolas Felipe Ramírez, de 18 años, Labrador.

Una de las caballerías que guiaba se le espantó y le coceó.

Le produjo una contusión en la región hipogástrica, de pronóstico reservado.

Se le practicó por el médico titular una cura de urgencia, siendo después transportado a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.

Le curó de nuevo el médico don José Muñoz, quedando hospitalizado en la sala de San Cosme.

# Del trágico final de unos amores contrariados

## El sentimiento femenino

### EN LA CASA DEL DOLOR

Viven los padres de Adela Sánchez Montañés en una modestísima vivienda en la calle de Larraz, 45 (barrio de Venecia).

El padre, José Sánchez, suele estar empleado en los trabajos que se realizan en el Canal Imperial, y la madre, Francisca Montañés, que ejerce de mandadera, ha estado también una larga temporada de cocinera en la morada de una distinguida dama de Zaragoza: doña Pilar Aznar.

Ambos, con sus precarios jornales, atienden al sostenimiento de la casa y socorren a una hija viuda que tiene dos niños.

El matrimonio de José y Francisca, sobre el que parece se ha cernido, desde hace algún tiempo, la desgracia, ha tenido seis hijos: tres varones y tres hembras.

Le restan cinco porque su segundo hijo, sirviendo en Regulares, dió la vida por su Patria en la campaña de Marruecos.

El mayor está casado; el hijo menor es un excelente operario en un taller de Zaragoza, y la hija más pequeña la tienen interna en el Colegio de la Milagrosa.

Ayer, padres y hermanos de Adela aún estaba bajo el peso de la gran desgracia que les había deparado la fatalidad.

Francisca Montañés, enferma de la impresión recibida, ayer mismo cesó en sus servicios como mandadera en la casa donde servía.

Su única preocupación es ahora poder llevar a su hija presa cuanto necesite para aliviar su triste situación.

Piensa en trabajar ahincadamente y reunir los recursos posibles en favor de Adela.

Todo el día su casa, "la casa del dolor", como ya la denominan en el barrio, fué objeto de un verdadero jubileo.

Muchas personas demostraron a la familia de Adela su profunda condolencia por lo acaecido.

### LAS SIMPATIAS DE ADELA

Tanto los visitantes como vecinos del barrio, no ocultaron sus simpatías por Adela Sánchez.

Diligente, laboriosa, habilísima en su profesión de modista, tenía bastante clientela.

Además le reconocían una gran devoción por sus padres y sus hermanos.

Trató de rehabilitarse ante sus familiares, legitimando sus amores, sin obtener ningún éxito en sus afanes.

### EL SENTIMIENTO EN EL BARRIO

La tragedia de Adela, especialmente por los motivos que la impulsaron a su fatal resolución, ha despertado en todo el barrio de Venecia un sentimiento de general conmiseración hacia la protagonista.

Así lo patentizaron ante sus padres y hermanos, a quienes prodigaron constantemente todo género de consuelos.

### TRABAJANDO POR LA LIBERACION DE ADELA

Entre varias mujeres de las que ayer estuvieron en "la casa del dolor" surgió la generosa idea de procurar la liberación provisional de Adela, para que no estuviera privada de la compañía de su familia y pudiera atender a su hijito.

La idea pronto adquirió muchas adhesiones.

Probablemente, previa la oportuna autorización, será organizada una manifestación para solicitar sea puesta en libertad.

Anoche mismo comenzó la recogida de firmas para sumar el mayor número posible de adheridas.

Es posible que también traten de aliviar la penosa situación económica en que se halla su familia, cuyos ingresos no pueden ser más menguados.

### EL ESTADO DE JOSE POZA

Continuó ayer José Poza en el mismo estado de gravedad, solícitamente atendido por sus dos tías, en cuya compañía vivía, las que lamentan, como es lógico, el trágico fin que han tenido las relaciones amorosas que hace tiempo sostuvo su sobrino.

### UNA GESTION DE ADELA

Por cierto que recordaban una gestión realizada por Adela, hace unos tres años.

Un día, acompañada de una de sus

hermanas, se presentó Adela en la morada de la familia de su novio.

A sus tías les indicó que venía a preguntarles si tenían algo que oponer a sus relaciones con José.

Pero la respuesta fué satisfactoria para Adela.

Sin embargo, José Poza se enteró, recriminó a su novia y rompió con ella.

### UN FATAL INTENTO QUE SE FRUSTRÓ POR DOS VECES

Al decir de los familiares de José Poza, Adela, muy excitada por la resolución de su novio, al llegar a su casa atentó contra su vida.

Su fatal intento quedó frustrado. Días después, Adela, que demostraba estar enamoradísima de José, con quien por lo visto había hecho las paces, tuvo un altercado con él.

De nuevo José apeló al rompimiento y Adela reincidió en sus fatales propósitos, tratando de arrojarle al Canal.

Con frecuencia las tías de José le aconsejaban la ruptura definitiva, en evitación de algún grave contratiempo.

### CAMBIO DE JUZGADO

La causa comenzada por el Juzgado del Pilar pasó ayer al de San Pablo, secretaría de don Manuel Palomares.

Para hoy están citados a declarar los padres y hermanos de la desventurada Adela Sánchez Montañés.

### EN LA CARCEL

## Adela Sánchez explica por qué quiso matar a su antiguo novio

Tópico obligado sería pintar el ambiente ingrato de una cárcel. Las tintas, forzosamente, han de ser sombrías. El pintor consciente, aunque ignore a qué saben las hieles de la libertad perdida, puede hacer realista la descripción a poco imaginativo que sea. El tema está lúscamente manoseado para que sobren materiales a una pluma manejada por un hombre de buena memoria.

Pero es el caso que esta cárcel que visitamos por primera vez no ayuda a la composición del agua fuerte. Tiene sol, luz, aire, mucho aire. Hasta esos aprendices de pinos que crecen alrededor del edificio sirven para darle al viento un perfume saludable de resina.

Decididamente, si en la cárcel no se puede nunca estar bien, ésta que hoy visitamos dista extraordinariamente de aquellas otras en que vivieron y murieron hombres de otros tiempos, no muy lejanos, que en vez de celdas tenían mazmorras. En esta prisión no hubiera podido imaginar Dumas su Edmundo Dantés y su abate Faria...

Además, don Julio Castellanos, su director, y el exquisito trato de los oficiales de Prisiones es otro motivo que, con los ya apuntados, impide el uso del tópico tenebroso de los reportajes folletinescos. Confesión que, hecha en honor a la verdad,

acaso sirva para disculpar la insipidez de estas líneas.

### ESPERANDO COMUNICACION

Adela Sánchez Montañés, que ingresó anoche en este establecimiento después de declarar ante el juez de guardia por haber causado lesiones a su novio, José Poza Domínguez, no está comunicada. Así, podremos entrevistarnos con ella dentro de unos minutos; los necesarios para que la celadora pueda llevarnos al locutorio y traer a la encarcelada.

Y como los minutos pasan, nos dedicamos a la observación. Eso sí, cómodamente sentados en una rotunda interior separada de la puerta principal por dos férrreas puertas guardadas por otros dos empleados que tienen en el bolsillo las respectivas llaves.

De los presos nos separan más puertas cerradas. La más inmediata la guarda un hombre que no lleva uniforme. Por su traza imaginamos su condición: es un recluso.

—¿Cuánto tiempo le falta para cumplir?

—Poco, ya; un mes y medio—nos responde.

La audaz pregunta confirma la sospecha. Es un recluso de buena conducta y pequeña condena, que es guardián de sus propios hermanos en desdicha. Su figura es vulgar; lo

más destacable de su fisonomía es un mechón de cabellos blancos en la cabellera negra, tan bien definido y delimitado que parece ese encanecimiento prematuro que simulan los galanes que hacen papeles de primer actor. Pero aquí no hay simulación; es auténtico. Del mismo modo que no hemos querido preguntarle el motivo de su reclusión, no hemos querido saber si aquel mechón blanco se hizo de repente, como secuela de su gran impresión.

—Dígame: ¿Sus compañeros hacen vida en común?

—Sí, señor; en el taller en el patio y en el comedor, están juntos. Solamente se observa la disciplina celular por las noches.

—¿Qué tal comen?

—Bien.

—¿Pueden mejorar la comida?

—Sí, señor; tenemos un economato. Lo único racionado es el vino: un vaso por cabeza. De otro modo, buena se armaría...

—¿Hay celdas para presos políticos?

—No, señor.

Ya ha venido a buscarnos la celadora. Llega afortunadamente. Nos evita el comentario que motivaría la carencia de celdas para presos políticos, de los adalides de las ideas, que existen en Madrid, Barcelona, Valencia; es decir, las grandes capitales. De donde se deduce que Zaragoza no lo es, o no tiene luchadores de ideas que merezcan la consideración de presos políticos.

### EN EL LOCUTORIO

La celadora se instala en el espacio que separa una reja alambrada, donde me apoyo, y la reja, igualmente alambrada, tras la que aparece Adela Sánchez con un niño en brazos.

No es guapa Adela Sánchez; tampoco es fea. Ha debido ser más vistosa de lo que nos aparece a nosotros, porque su estado de excitación es evidente.

Mis primeras preguntas no las entiendo. Y, queriendo entender, abre los ojos con inquietud.

—¿Es usted sorda?—le preguntamos.

—No. Es que me encuentro mal. Tengo la cabeza en desorden. Por eso estoy como si no oyera lo que me dicen.

Por sus ojos parece como si no hubieran corrido lágrimas. Por eso nuestra primera pregunta es concreta:

—¿Tuvo usted intención de matarlo?

—¿Intención? ¿Qué sé yo! No herí yo; hirió mi desesperación al verme despreciada, humillada por el hombre al que me di por completo.

—¿Es cierto que dudaba su novio de la paternidad de ese niño?

No responde directamente.

—El sabe bien—añade—que este hijo es suyo. El mismo, cuando le

comunicó que estaba embarazada, me acompañó a casa del doctor Valerio Rubio. Pero él no entró en la consulta. Se quedó en la calle.

—¿Por qué abandonó usted a sus familiares?

—Porque se oponían a mi noviazgo.

—¿Cuáles eran los motivos de la oposición?

—El carácter de mi novio.

No hemos conseguido saber en qué consistía el carácter de su novio para merecer esta repulsa por parte de los padres de Adela. ¿Acaso la diferencia de clases? A fin de cuentas José Poza es un hombre de carrera y ella una modistilla sin hogar, que se refugió primero en casa de sus tíos y después en una casa de huéspedes de la calle de Goicoechea.

—¿Cómo atendía usted a su subsistencia?

—Con el producto de mi trabajo de modista.

—¿Nada más?

—Nada más.

—Se dice que usted tenía tratos con otro hombre.

—¡Mentira, mentira! Eso es una calumnia.

Huyendo de su excitación, evolucionamos en el interrogatorio.

—Dígame, Adela. ¿Su entrega a José Poza fué voluntaria?

—A medias. Estando en la casa de huéspedes donde ahora vivía, me hizo suya. Para lograrlo empleó la violencia primero. Llegó a pegarme. Pero, además, yo no podía resistirle mucho tiempo porque le quería con toda mi alma y cedí pronto...

—¿Por qué no acudió a un abogado cuando se vió despreciada por él?

—No tenía dinero, señor. Por eso tomé la determinación de tratar de reconquistarle yo sola.

—¿No le mostró usted a su hijo? Y no es posible continuar la información. Adela Sánchez se excita cada vez más. Habla a grito pelado.

—Sí; a los dos días de nacer. Pero ya no le ha vuelto a ver nunca. No debí hacerle gran impresión...

Adela Sánchez ha vuelto a su celda con el niño en los brazos. Según los reglamentos podrá tenerlo a su lado hasta los tres años. Le suministran litro y medio diario de leche, nos dicen los oficiales.

Al salir, la luz, el sol, el aire, que sopla con fuerza, nos recuerdan que al pintar esta prisión no podremos usar de los tópicos tenebrosos de los reportajes folletinescos. Pero, de todos modos, en la prisión nunca se puede estar bien. Y acaso dispongan los jueces que esta mujer viva allí mucho tiempo. Tanto que, acaso el niño que hoy conserva a su lado cumpla los tres años y sea restituido a la libertad de la calle. Pero su inocencia llevará gravitando toda la vida la tragedia de sus padres hasta hacer de él la única víctima del suceso vulgar...

**EL DIA EN HUESCA**

**LAS FIESTAS DE SAN LORENZO**

Gracias a Dios, nuestra predicción de ayer se ha cumplido. El tiempo, que comenzó a hacernos temer algún desaguisado en los días de las corridas, se ha mostrado clemente y compasivo con los oscenses, proporcionándonos un día de abundante sol, de calor, aunque no excesivo y, sobre todo, limpio de nubes. El optimismo ha renacido y los rostros de los aficionados al arte de los toros denotan la alegría precursora de los días de grandes acontecimientos.

En la ciudad se ven caras nuevas, muchas caras nuevas, de personas que vienen atraídas por los festejos que este año, a no dudarlo, resultarán más brillantes que en los anteriores, pues las dos combinaciones de toros son aliciente más que sobrado para llenar el mejor cartel de fiestas.

La Empresa ha conseguido la concesión, por parte de la Compañía del Norte, de dos trenes especiales para los días 10 y 11, que saldrán de Zaragoza sobre las doce y media de la mañana, para llegar de regreso a esa ciudad a las nueve de la noche. La combinación no puede ser más sugestiva y, además, más económica. Hay que suponer, así al menos lo esperamos, que el contingente de zaragozanos será muy grande esos dos días.

Hoy, día 9, comenzarán las fiestas. A las doce de la mañana, volteo de campanas y disparo de bombas reales. A la misma hora, la banda de Valladolid recorrerá las calles más importantes de la ciudad, interpretando alegres pasodobles.

A las cinco de la tarde, partido de fútbol en el campo de Villa Isabel.

A las siete, solemnes Completas en la basílica de San Lorenzo, con asistencia de la Corporación municipal.

A las diez de la noche, la banda del regimiento de Valladolid dará una serenata ante la basílica del Patrono. Seguidamente una nutrida rondalla cantará jotas a Santo y autoridades. En la propia plaza de San Lorenzo será quemada una traca moderna por el pirotécnico señor Vidal.

**UN BAUTIZO**

En la parroquia de la catedral le han sido suministradas las aguas bautismales a una preciosa niña, hija de nuestros queridos amigos don Cruz Mascaray, prestigioso industrial de esta plaza, y doña Consuelo Canudo.

Se impuso a la neófita el nombre de María Amalia, recibiendo los venturosos padres muchas felicitaciones, a las que pueden unir la nuestra, muy cordial y entusiasta.

**EN EL AYUNTAMIENTO**

Ayer celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, presidiendo el alcalde, don Pedro Sopena. Se acordó la adquisición de una estación depuradora, con arreglo a la propuesta hecha por la contrata de las obras de urbanización y saneamiento de la ciudad.—LACASA.

**Reunión de la Comisión permanente**

**El Ayuntamiento se manifiesta en contra de la sentencia del Contencioso sobre recurso de un propietario de la calle de Don Jaime**

Ayer, a las seis y media de la tarde, celebró reunión la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de los concejales señores Arbeloa, Hernando, Cabeza, Baile, Ferrández Zaporta, Vargas, Abadías y Hernández.

**PERIODO OFICIAL**

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior se dió cuenta del proyecto de presupuesto ordinario del año 1931.

Asciende a la cantidad de pesetas 10.986.325'75.

También se informó del importe del folleto referente a casar baratas, cuya edición supone unas 9.000 pesetas.

En cuanto al proyecto de reforma interior de la ciudad se aprobó la propuesta del alcalde, acordándose la exposición pública por plazo de veinte días de los proyectos de reforma y de los dictámenes del arquitecto municipal y de los asesores.

El señor Jordana dió cuenta de la visita de cortesía de que ha sido objeto por parte del presidente de la Audiencia y de sus ofrecimientos cariñosos a la ciudad, como autoridad y como particular.

También informó el alcalde a la permanente de sus gestiones sobre las disensiones entre el personal del Cementerio, disponiendo el traslado del mismo a otros cargos municipales de igual categoría y dándoles un plazo de tres días para la elección de destino.

A continuación fué leído un dictamen proponiendo que provisionalmente se encargue de la conserjería de la nueva Casa de Socorro don Carlos R. García Gil.

**UN VECINO Y PROPIETARIO DE LA CALLE DE DON JAIME PRETENDE UNA ABSURDA ALINEACION**

El asunto de mayor importancia tratado en la sesión fué el del recurso entablado por don Antonio González, propietario de la casa número 17 de la calle de Don Jaime, sobre variación de la línea de dicha vía.

El señor González ha obtenido del Tribunal Contencioso una sentencia que, según él, le autoriza a avanzar su casa, estrechando la calle, fundándose en la alineación aprobada por el Ayuntamiento en 1858 y revocando la modificación acordada en 23 de marzo de 1928, que es la línea actual.

En el Contencioso no se mostró parte el Ayuntamiento anterior.

Dada la gran importancia y trascendencia que tendría para la ciudad el estrechar la calle más transitada, permitiendo avanzar la casa del señor González, pasó a informe de los letrados asesores el expediente y copiamos algunos párrafos de su luminoso informe: "La ejecución de la sentencia, tal como pretende el recurrente al pedir se le señale la línea de 1858, lleva en sí un avance de la casa número 17, que ha de afeár y romper la línea de la calle de una manera que, además de quebrantar la ley, ha de perjudicar al público; es muy expuesta a desgracias, dado el gran tráfico de la vía, una de las en que más tránsito rodado existe, y a que se originen protestas y manifestaciones para que no se estreche la calle. Necesita esa vía un ensanche y a esa necesidad, que nadie puede negar si no le ofusca su inclinación de que no se ponga en carácter particular, tiende la resolución la alineación de 1858, sino la que V. E. fijó en 1928. Por ornato y hasta por higiene y salubridad pública debe, a nuestro juicio, impedirlo V. E. recurriendo para conseguirlo a todos los medios legales. Y la resolución del Tribunal nada dice de que quede subsistente el de 1858; dice que revoca y deja sin efecto el acuerdo de 1928, por el que se modificó aquél; pero no se consigna que quede subsistente ni que no puede modificarse. En término de dos meses ha de adoptarse una de las tres siguientes resoluciones: la ejecución de la sentencia; la suspensión temporal de la misma, parcial o totalmente; la inexecución total o parcial del fallo. Si la inexecución es la idea triunfante en el ánimo de V. E., deberá proponerse al ministerio para que el Gobierno resuelva, debiendo llamarse la atención respecto al particular de que, anulado el acuerdo de 1928 por defectos de forma, pueden éstos ser subsanados y en rigor no concede la sentencia derechos al recurrente, pues no se declara subsistente y obligatoria la alineación de 1858, sino que ese propietario, como todos, queda sujeto a los acuerdos que, previa tramitación legal correspondiente, se adopten por V. E. en cuanto a alineación nueva o variantes de las antiguas. Entendiendo que por la enormidad que resultaría de consentir la construcción, y porque V. E. debe apurar todos los recursos en bien de la belleza y ornato de las calles y del bien y comodidad de los que transitan por la de Don Jaime, puede llegar hasta la expropiación del derecho que se concede al propietario; si admitimos en hipótesis que la sentencia le concede derecho a los 25 metros cuadrados de la calle, puede acordarse la expropiación de ese terreno descontando, como es natural, el valor que tendría que abonar si se le concedía".

El alcalde, recogiendo cuanto han expuesto los asesores, ha sometido a la aprobación del Ayuntamiento, que acordó en la sesión de la permanente, los siguientes extremos: Primero: Que no se decida la petición formulada por don Antonio González Sánchez en 5 de julio de 1930 hasta el cumplimiento de las restantes propuestas de acuerdo. Segundo: Que se proceda con toda urgencia a tramitar, de acuerdo con los preceptos del reglamento de obras y servicios municipales de 14 de julio de 1924, el proyecto de alineación de la calle de Don Jaime, que ya se sometió a la sanción del Ayuntamiento en 23 de marzo de 1928.

Tercero: Que la Comisión municipal permanente, haciendo uso de las atribuciones que le confiere el párrafo segundo del artículo 156 del Estatuto municipal, acuerde, en vista del informe de los letrados asesores, entablar un incidente de ejecución de sentencia, para que el Tribunal contencioso-administrativo de la provincia declare "que el Ayuntamiento tiene derecho, siempre que se atempere a los trámites legales, a tomar acuerdos que modifiquen la alineación que en primero de mayo de 1858 se aprobó para la calle de Don Jaime, y que el señor González Sánchez no tiene derecho a que se le señale la línea de su casa número 17 de esa calle con arreglo a aquélla, sino que debe sujetarse a los acuerdos que legalmente tome el Ayuntamiento relativos a la alineación de esa calle. Cuarto: Que la Comisión permanente, como ejecutora de los acuerdos del Ayuntamiento pleno, acuerde, con arreglo a lo dispuesto en la ley de 22 de junio de 1894, el no haber lugar a la ejecución de la sentencia dictada por el Tribunal contencioso-administrativo de la provincia en 25 de abril de 1930, por apreciar en dicha sentencia la primera de las causas que establece el artículo 84 de la ley para la in-

ejecución de los fallos contenciosos por las autoridades administrativas. Quinto: Que en cumplimiento de la tramitación establecida en la ley de 22 de junio de 1894 para los casos de inexecución de sentencias, se dirijan los escritos que en el plazo de dos meses a partir de la notificación del fallo deben presentarse al Tribunal contencioso y la instancia que, con arreglo al real decreto de 13 de marzo pasado hay que elevar al ministerio de la Gobernación en súplica de que el Gobierno ratifique la inexecución acordada".

El informe de los letrados excluye todo comentario que pudiera hacerse sobre este asunto en el que la ciudad había de verse perjudicada notablemente y contra el que debe apelar por todos los medios.

**ORDEN DEL DIA**

La Comisión de Gobernación llevó, entre otros dictámenes, los siguientes, que fueron aprobados:

Proponiendo se nombre a dos Matías Pina Val practicante de la Beneficencia municipal del barrio de Villamayor, en virtud del concurso celebrado.

Otro proponiendo se nombre ayudante de matarife a don Félix Sánchez Pardos, que ocupa el primer lugar en el escalafón de la categoría inferior, conforme determina el reglamento.

Otro proponiendo se conceda una gratificación a don Mariano Penón, de 25 pesetas, por el salvamento de una niña, informando favorablemente la moción del señor Carcasés.

Otro proponiendo se conceda una gratificación de 25 pesetas al barquero de los baños del Ebro Francisco Clavero por el salvamento de un joven que intentó suicidarse en el río Ebro y otras 25 a Mariano Molina.

Otro informando favorablemente la moción del señor Hernando sobre declarar obligatorio en las oficinas para el personal femenino de plantilla el uso de guardapolvos del modelo aprobado por la corporación.

En contra de ella salió el señor Baile solicitando que el uso de estos uniformes no se haga obligatorio.

Unieronse a este en su oposición los señores Vargas y Abadías, y ante nueva insistencia del señor Hernando y a propuesta del señor Cabeza se acordó resolviere el alcalde.

El señor Jordana propuso aplazar la resolución hasta que el secretario regrese de su veraneo, con el que tratará de la reorganización de las oficinas, incluyendo este asunto.

De la Comisión de Hacienda pueden mencionarse estos:

Uno dando cuenta de la rectificación de solares en el sentido de que se excluya los de calles particulares que no afuyan a las de categoría especial o de primera. Los situados en carreteras con elementos de ur-

**VALIDEZ DE TITULOS**

Los pilotos de aviación con título militar o naval que se dediquen al ejercicio de su profesión dentro del ramo civil, de turoso comercial, necesitarán obtener el correspondiente título de ese servicio expedido por la Dirección General de Navegación y Transportes Aéreos.

Si el título civil es equivalente por su categoría al que posean, sólo necesitarán presentar su título y un certificado de entrenamiento.

banización se valoran a cuatro pesetas metro.

Se mantienen los que figuraban en años anteriores.

También se acordó ponerlos al cobro.

Proponiendo la liquidación de varias actas presentadas por la Inspección de Arbitrios.

Presentando facturas.

Presentando acta de la subasta para la adjudicación de puestos de venta de melones.

De Propiedades ofrecen algún interés los dos que siguen:

Informando favorablemente un ruego del señor Marraco sobre el arreglo del camino de Casetas.

Y proponiendo el arreglo de desagües en el Paseo del Ebro.

Interesan, de la Comisión de Fomento, varios referentes a la concesión de permisos para realizar dieciocho obras.

Otro informando favorablemente un ruego del señor Vicente para que la calle de Don Juan de Aragón se incluya entera las a pavimentar el año próximo.

Otro idem idem para que sean pavimentadas con asfalto las calles de la Red, Laberinto y Olivo.

Otro idem del señor Andrés sobre pavimentación de la calle de Sobrabe.

Otro idem del señor Sanz sobre prolongación de las aceras del Camino de San José.

Otro proponiendo la recepción provisional de 331,01 metros cuadrados de adoquinado y 183,02 metros lineales de bordillo colocados en la calle de las Danzas.

Otro certificación contrata embellecimiento del Paseo del Ebro, que importa la cantidad de 13.946'33 pesetas.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

En el periodo de ruegos el señor Baile solicitó del alcalde que, como en años anteriores, se pida prórroga para el pago voluntario de cédulas, que termina el día 16.

Rogó el señor Hernando que la Comisión de Fomento estudie la construcción de un paso de asfalto en los jardines del Portillo.

El señor Cabeza se dirigió al alcalde solicitando la adquisición de archivos para documentación y expedientes con destino a las oficinas municipales.

No hubo moción alguna y la sesión se dió por terminada.

**INFORMES COMERCIALES**

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

**Centro Administrativo Aragonés**  
Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero -- ZARAGOZA -- Teléfono 20-71

**Gran Café ROYALTY**

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico  
El más concurrido

**Usad EN VUESTRO DESAYUNO**

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

**NO AÑADIRLE AGUA INUTIL**

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

**Café moka concentrado ARMISÉN**

y aroma intensos.

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93**

**Juan José Domingo**  
**MUEBLISTA**

Pone en conocimiento de su clientela ha trasladado por mejor de local sus talleres a la Calle Ramón y Cajal, 75 B

Teléfono 34-30

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LO QUE DISPONE LA "GACETA"

**Las normas para los almacenistas que quieren traficar con estupefacientes**

### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" inserta las siguientes:

**Instrucción Pública.** — Real decreto autorizando la construcción de edificios con destino a escuelas nacionales de Primera enseñanza, sin atenerse estrictamente a las normas que, respecto a superficie del solar, establece la vigente Instrucción técnico-higiénica. Resolviendo expediente instruido por las entidades de Madrid, Fregenal de la Sierra, Tortosa, Lugo y Lérida, solicitando subvención para organizar en el presente año Colonias escolares; idem petición formulada por doña Herminia García Pérez, directora del Grupo escolar "Concepción Arenal", de esta Corte; disponiendo se consideren creadas con carácter definitivo las escuelas nacionales que figuran en la relación que se inserta; idem se dé la corrida de escala y que en su consecuencia, los profesores que se mencionan pasen a las Secciones y sueldos que se indican.

**Gracia y Justicia.** — Real orden nombrando para el Registro de la Propiedad de Cervera del Río Alhama a don Luis Infanzón Sánchez; desechando proposición de don Manuel Vázquez Nieto y adjudicando definitivamente las obras de construcción de una prisión provincial en Málaga a don Ramón Montoto Nieto; (rectificada), disponiendo que don Nicolás Navas Amat, director de la prisión central de Guadalajara, pase a prestar sus servicios a la celular de Barcelona.

**Fomento.** — Real orden señalando la gratificación que deben percibir los inspectores generales del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, siempre que giren visitas para asuntos del servicio a las Islas Canarias; disponiendo que los ingenieros que se mencionan sean incorporados al escalafón oficial del Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, con sujeción a las prescripciones establecidas en el real decreto de 25 de diciembre de 1921; idem que el ingeniero primero del Cuerpo de Caminos, Canales y Puertos, don Rafael Enamorado y Alvarez Castrillón, se traslade a Berlín para reconocer y ensayar los aparatos construidos con destino al faro de Finisterre e inspección del destinado a Cabo Sillero.

**Trabajo.** — Real orden disponiendo se cumpla en sus propios términos la sentencia dictada por la sala correspondiente del Tribunal Supremo en el recurso interpuesto por don Victorino Alonso Mateo contra la real orden de este Ministerio de 11 de agosto de 1928.

**Economía Nacional.** — Real orden admitiendo el recurso de nulidad interpuesto por don Jerónimo Pareja contra la concesión de la patente 100.613; resolviendo comunicación del presidente de la "Asociación Española para el Embellecimiento de la Vida Campesina" solicitando facilidades para su propaganda; idem instancia presentada por don Angel Hernández Díez, domiciliado en Burgos, en solicitud de beneficios para su industria hidroeléctrica establecida en Villayuda (Burgos).

### EL CAÑAMO EN LA PRODUCCION NACIONAL

Se ha dictado una real orden dirigida a los Ministerios de Gobernación y Fomento, en la que se dictan normas referentes a la adquisición de toldos y otros tejidos de cañamo, para dar cumplimiento a la real orden de 1928, que obligaba al uso del cañamo de producción nacional para la fabricación de dichas labores.

### EL TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES

La "Gaceta" inserta una real orden de Gobernación disponiendo que los almacenistas que deseen traficar con materias estupefacientes deberán dirigir sus instancias al presidente de la Junta Social y Administrativa de la Restricción de estupefacientes, expresando los farmacéuticos que se hagan solidarios en la responsabilidad de las transacciones que se realicen.

## LA VIDA OFICIAL

### El presidente del Consejo somete a la firma regia varios decretos de Hacienda

Se estrecharán las relaciones comerciales con Yugoslavia

#### EN GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación estuvo conferenciando con el alcalde de Madrid, tratando con él de problemas municipales.

El general Marzo, al recibir a los periodistas, les manifestó que la tranquilidad en España era completa.

#### EN FOMENTO. — EL SEÑOR MATOS MARCHA A SAN SEBASTIAN

El señor Matos ha recibido al presidente de la Unión Mercantil, que le habló de la prolongación del paseo de la Castellana y del emplazamiento del Hipódromo, presentándole el correspondiente proyecto que será estudiado detenidamente por el ministro.

Por la tarde el señor Matos, al conversar con los periodistas, les manifestó que marchaba a San Sebastián para estar en compañía de su familia hasta el domingo, que regresará a Madrid.

#### UNA COMISION DE COMERCIANTES YUGOSLAVOS EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

El subsecretario de Economía ha recibido a una comisión de comerciantes yugoeslavos que hace tiempo se encuentran en España para estudiar la conveniencia de establecer un intercambio comercial contra España y Yugoslavia.

Manifestaron al señor Pan de Soraluce que estaban muy bien impresionados de su visita y que una vez en Yugoslavia entablarían relaciones comerciales con España por ser nuestros precios muy asequibles.

Para facilitar el intercambio comercial, una Empresa naviera subvencionada por el Estado con seis millones de dinares, establecerá una línea regular con España.

El señor Pan de Soraluce agradeció a los comerciantes yugoeslavos sus propósitos.

#### APARECERA EN BREVE UNA REVISTA DE MERCADOS TITULADA "EXPORTACION"

El subsecretario de Economía, señor Pan de Soraluce, manifestó a los periodistas que en breve aparecerá una revista quincenal de mercados, titulada "Exportación".

En dicha revista se dará a conocer la situación de los productos españoles en los mercados extranjeros y su precio mundial.

Todos los informes serán proporcionados por los agregados diplomáticos y consulares de España en el extranjero y por el Cuerpo Con-

sular extranjero acreditado en España.

#### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

El ministro de Instrucción Pública manifestó a los periodistas que estaba ultimando la redacción del decreto para el derribo de las murallas de Avila y del torreón de la plaza de la catedral de Oviedo.

Añadió el señor Tormo que a pesar del interés manifestado por el público no podía adelantar nada respecto al contenido de la real orden.

#### EL REY FIRMA DECRETOS DE HACIENDA

SANTANDER. — A mediodía estuvo en Palacio el general Berenguer, que sometió a la regia sanción los siguientes decretos:

**Hacienda.** — Nombrando jefe de Administración de primera clase a don Joaquín Martínez Cabañas, que lo era de segunda en la Dirección de Rentas.

Idem idem a don Juan García Orejuelo, que lo era de segunda en la subsecretaría del Ministerio.

Idem de segunda en Ordenación de Pagos de los Ministerios de Justicia y Gobernación, a don Julián Regueira Pérez, que lo era de tercera.

Idem idem a don Salustiano Casas Morales, que lo era de tercera en la Delegación de Hacienda de Tarragona.

Idem idem a don Jesús Salgado Riva, que lo era de tercera en la Delegación de Teruel.

Idem de tercera a don Fernando Gandásegui López, jefe de negociación de primera, cajero de la Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas.

Idem idem a don Ignacio Patricio y Arroyo jefe de negociación de primera en la Inspección General de Hacienda.

Idem idem a don Cristino Domínguez Cobos jefe de negociación de primera clase en la Dirección de la Renta.

Jubilando a don Francisco Diada Yusch, delegado de Hacienda de Huesca y concediéndole honores.

Idem a don Mariano Pérez Canales administrador de Rentas Públicas de Salamanca y concediéndole honores.

#### LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE ESTADO

SANTANDER. — El ministro de Estado, acompañado del alcalde, visitó el Palacio Biblioteca y el Mu-

seo Municipal, donde se instalará el Museo prehistórico.

Visitó al duque de Alba el capitán general de la región, señor López Poza.

#### LA FACTURA DE EQUIPAJES NO ACOMPAÑADOS

El director general de Obras Públicas ha dictado una real orden por la cual se autoriza la facturación de equipajes no acompañados.

Esta medida favorece notablemente a los que viajan en automóvil por carretera.

#### TOROS Y TOREROS

#### La primera de feria en Manzanares

#### TOROS DE FELIX GOMEZ. — VALENCIA II, VICENTE BEJARANO Y BIENVENIDA

MANZANARES. — Se ha celebrado la primera de feria. La entrada ha sido bastante buena.

Los toros de Félix Gómez grandes, cumplieron.

Primero. — Valencia II suelta unos trapazos entre protestas. Media estocada buena, que se aplaude.

Segundo. — Fuentes Bejarano veroníquea valientemente, escuchando palmas.

Con la muleta hace una faena cerca y dominadora, con pases en redondo, de pecho, etc. Un pinchazo y una estocada entrando superiormente. (Ovación y oreja).

Tercero. — Bienvenida es ovacionado con el percal. Prende cuatro pares de palos que se ovacionan. Muletea valiente y adornado, sentado cátedra de buen torero. Una estocada buena. (Ovación y oreja).

Cuarto. — Manso; se le foguea. Valencia veroníquea bien y muletea sin lucimiento y deja media estocada.

Quinto. — Bejarano, con la muleta, hace una faena valerosa para media en su sitio. (Palmas).

Séptimo. — Bienvenida oye palmas en el capoteo y con la muleta. Mata de un pinchazo y de una entera. (Ovación).

**Será bien considerado visitiéndose en LA CONFIANZA**

## DEL PAIS VASCO

### El número de veraneantes que han arribado a San Sebastián asciende ya a 26.382

#### UNA MUJER MUERTA POR ATROPELLO DE AUTOMOVIL

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana ha sido arrollada por un automóvil, cuando se dirigía al palacio de Miramar para prestar sus servicios de limpieza, Marciala Díez, de 57 años de edad.

La desgraciada mujer resultó con la fractura completa del frontal e intensa conmoción cerebral, ingresando en la Casa de Socorro en estado preagónico.

Cuando, presurosos, entraban en el benéfico establecimiento los hijos de la víctima, falleció ésta a consecuencia de las gravísimas heridas recibidas, desarrollándose una escena patética.

El conductor del automóvil ingresó en la cárcel.

El Juzgado ordenó las diligencias de rigor.

#### UNA NUEVA ESTADISTICA DE VERANEANTES

SAN SEBASTIAN. — El Ayuntamiento ha publicado una nueva estadística de veraneantes.

Según los datos que publica la citada nota, el número de viajeros que han arribado a San Sebastián para pasar la temporada veraniega asciende a 26.382.

#### UN CONCURSO DE ESCAPARATES

SAN SEBASTIAN. — El periódico "La Noticia" ha organizado un concurso de escapates entre los industriales de la capital, estableciendo los siguientes premios:

Primero, una medalla de oro. Segundo y tercero, importantes premios en metálico.

#### UN BANQUETE EN HONOR DE PEPE AMOROS

SAN SEBASTIAN. — Mañana se celebrará un banquete, organizado por la colonia salmantina, en honor de Pepe Amorós.

Sus paisanos y admiradores han querido festejar por anticipado la alternativa que Pepe Amorós tomará el domingo en esta plaza.

#### SESENTA PORTUGUESES QUE INTENTABAN PASAR LA FRONTERA CON DOCUMENTOS FALSOS

SAN SEBASTIAN. — La policía ha detenido en la frontera a 60 portugueses cuando intentaban pasar a Francia con pasaportes falsos.

Los detenidos han sido trasladados a San Sebastián, ingresando en los calabozos de la Comisaría de Vigilancia.

#### "LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS" OBTIENE UN EXITO EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se ha estrenado en el teatro Victoria Eugenia, por la Compañía de Carmen Díaz, la obra de los hermanos Machado "La Lola se va a los puertos".

El público que llenaba totalmente la sala, aplaudió la admirable labor de los intérpretes, pudiendo decirse sin reservas que la obra ha obtenido un enorme éxito de público y crítica.

#### LOS CONFLICTOS SOCIALES EN VIAS DE ARREGLO

SAN SEBASTIAN. — Hoy ha reanudado el trabajo más de un centenar de obreros metalúrgicos pertenecientes a la fábrica "Calpalsore", de Pasajes.

Existe la impresión de que los obreros irán entrando al trabajo, solucionándose el conflicto sin ninguna otra intervención.

#### UNA VERBENA ARISTOCRATICA

SAN SEBASTIAN. — En el restaurant del Monte Ulía se ha celebrado una verbena organizada por los señores Satústegui y Padilla.

A la cena asistieron distinguidas familias madrileñas y donostiarras.

#### UNA COLISION ENTRE OBREROS

SAN SEBASTIAN. — Entre los obreros de la fábrica de discos "Columbia" existían antiguos resentimientos por motivos surgidos durante la pasada huelga.

Hoy se originó una violenta discu-

## Vaya usted a Huesca

### Grandes corridas de toros

Trenes especiales, económicos, los días 10 y 11 del actual, que saldrán de Zaragoza a las 13'15 para regresar a las 23.

Día 10

### Vilalta, Bejarano, Maera

TOROS DE PEÑON

Día 11

### Márquez, Marcial, Bejarano

TOROS DE TRESPALACIOS

Despacho de localidades para las dos corridas, en casa de ALVARO GIMENO, Coso, 37, Zaragoza.

SUCESOS Y NOTICIAS

**El cónsul de Chile en Valencia resulta herido en un accidente de automóvil**

Otro sangriento suceso en un paso a nivel

**POR VIAJAR EN EL TECHO DE UN FURGON**

BARCELONA. — Un individuo que viajaba en el techo de un furgón del expreso Sevilla-Barcelona, al pasar por el túnel de Pontet recibió tan fuerte golpe en la cabeza que cayó a la vía con aquélla destruada.

**UN CARRO ARROLLADO POR EL TREN**

SANTA CRUZ DE MUDELA. — En el paso a nivel que hay en el kilómetro 85 de la línea Madrid-Sevilla el expreso arrolló a un carro tirado por dos caballerías.

El carretero quedó muerto, así como también las bestias de tiro.

El accidente ocurrió por que las cadenas no estaban echadas.

**ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

ALBACETE. — El cónsul de Chile en Valencia iba en un automóvil con don Antonio Itornos y dos hijos de éste llamados Ignacia y José.

Al tomar una vuelta el auto chocó contra un carro, volcando.

Todos sus ocupantes resultaron heridos de importancia.

**EXCAVACIONES CLANDESTINAS**

ALBACETE. — En el pueblo de Tolmo de Moncada, donde se han descubierto objetos de gran valor arqueológico, han sido denunciadas a la Comisión de monumentos unas excavaciones clandestinas.

**OTRA PROTESTA POR EL REPARTO MUNICIPAL**

BAILEN. — Se ha organizado una nutrida manifestación de comerciantes e industriales, a la que se unió el pueblo, para protestar ante el Ayuntamiento contra el reparto municipal.

Las autoridades prometieron recabar de la superioridad un impuesto más equitativo.

Ante estas explicaciones los manifestantes se disolvieron pacíficamente.

**EL TRAGICO HALLAZGO DE UN SEDIENTO**

RONDA. — En Cañete de Redo un individuo fué a beber agua a una fuente, encontrándola ocupada por otro.

Esperó a que éste terminara y como tardara demasiado llamó la atención para que le cediese el puesto.

Al ver que el interpelado no contestaba inquirió las causas, comprobando que estaba muerto.

Se esclarecerá el suceso.

**LLUVIAS QUE CAUSAN INUNDACIONES**

CASTELLON. — Esta madrugada ha caído un fuerte aguacero que ha inundado muchas calles y plazas de los suburbios.

Se han desprendido muchos cables de conducción eléctrica.

**CONTRA EL MONOPOLIO DEL NITRATO**

PAMPLONA. — La Diputación ha tomado en consideración una propuesta de los diputados señores Lasanta e Irujo contra el propósito del Gobierno de constituir el Monopolio del nitrato, por considerarlo perjudicial para la economía y funesto para los labradores.

También aceptó otra propuesta de

los señores Badarán, Lasanta e Irujo para gestionar mercados a los vinos, aceites, frutas y otros productos de Navarra, encargando a la Comisión de Hacienda el estudio del asunto para una vez recibidas las orientaciones de Guipúzcoa y Vizcaya abrir una información pública.

**UNOS BARBEROS AGRESIVOS**

BURGOS. — En la barbería de Domingo Elorza éste y un hermano político rifieron con el dependiente Claudio Antón, de 32 años de edad.

Trasladados al hospital los contendientes se le apreció a Domingo una herida punzante en el hombro derecho, y a Claudio varias lesiones en la frente, siendo calificado el estado de ambos de pronóstico menos grave.

**ALHAJAS RECUPERADAS**

SANTANDER. — La policía ha logrado recuperar las alhajas que habían desaparecido de varios hoteles del Sardinero y que han sido ocupadas al súbdito portugués Florentino López Oliveira en una maleta, al ser ésta registrada en la casa donde se hospedaba, en la calle de Guetara.

Se han encontrado además varias joyas y objetos procedentes de otros robos cometidos en otras capitales.

**PARA DEFENDER A UNOS GUARDIAS**

OVIEDO. — Dicen de Gijón que el teniente de alcalde de aquel Municipio señor González Riera ha sido nombrado abogado defensor del cabo e individuo de la Guardia civil procesados como autores de los malos tratos al limpiabotas Carmelo Cadenas.

Según se desprende de las declaraciones de algunos testigos, los procesados propinaron a Carmelo tan tremenda paliza que falleció poco después en el hospital.

**REPARACION DE UN MONASTERIO**

VALLADOLID. — Comunican de Segovia que se han reanudado las obras de reparación del histórico monasterio del Parral, considerado como una de las joyas arquitectónicas más notables de la provincia.

En la actualidad se está restaurando la iglesia de tan magnífico edificio, que posee un retablo considerado como uno de los mejores de España.

**AGRESION AL SUBDIRECTOR DE UNA FABRICA**

VALENCIA. — El gobernador, hablando con los periodistas, les dijo que en Buñol se había cometido un atentado.

Según noticias oficiales, el subdirector de una fábrica fué víctima de una agresión cuando se dirigía a su domicilio.



¿Conoce Ud. las ventajas del "Kodak" Vest Pocket?

El Vest Pocket puede llevarse en un bolsillo del chaleco o en un saco de mano de señora. Al abrir el aparato queda automáticamente en foco.

Ud. aprieta simplemente el disparador, y la escena que le interesa queda apriada para siempre en su aparato.

Visite la casa FOTO-PALACIO ZARAGOZA COSO, 87 - Teléfono 23-24

**LA DIMISION DEL SEÑOR BASTARDA**

BARCELONA. — El presidente de la Diputación ha hablado a los periodistas del conflicto que plantea la dimisión del señor Bastarda.

Esta ha de ser estudiada por el Pleno de la Corporación.

**SE REUNE LA JUNTA DE ACUATELAMIENTO**

BARCELONA. — Bajo la presidencia del alcalde se ha reunido esta mañana la Junta mixta de acuaretelamiento.

El señor Pich y Pon ha presentado la dimisión de su cargo, pero no ha sido aceptada.

**«LA NACION» Y EL CACIQUI MO**

**La indignación del periódico exoficioso ante los manejos de los agentes bugallistas**

**«EL PAIS NO TOLERARA LA VUELTA AL REGIMEN ANTIGUO»**

MADRID. — «La Nación» de esta noche publica unos comentarios acerca de los brotes caciquiles que comienzan a aparecer en algunas provincias.

Después alude al artículo publicado en «A B C» por el conde de Bugallal, y dice que son precisamente los amigos del articulista los que hacen más difícil la vida nacional.

Añade el periódico que el sesenta por ciento de las cartas que le trae el correo proceden de Galicia y en ellas se leen cosas que producen verdadera indignación, como la produciría al país si pudiera publicarse todas.

Ciudadanos perseguidos por los agentes bugallistas, funcionarios trasladados arbitrariamente con la carga de sus familias, repartimientos expoliadores, ejercidos contra aquellos que no satisfacen al conde.

En toda España no ocurre un caso igual y aún parece imposible que pueda ocurrir en el año 1930.

Ningún político ha vuelto a su feudo con tanta desenvoltura como el conde de Bugallal, que aún alimenta absurdas esperanzas.

Nosotros alimentamos también las

nuestras de que el país no tolerará la vuelta al régimen antiguo.

Los ciudadanos, por ahora, dejan hacer por que no pueden manifestarse libremente contra aquellos; pero están decididos a exteriorizar su voluntad resuelta si se les requiere para ello.

La mayor sorpresa de los caciques será ver cómo se hundan sus jagalillos después de tantos preparativos.

**EL VERANEO REGIO**

**La real familia toma parte en las regatas**

**EL PRINCIPE RANIERO**

SANTANDER. — Esta mañana llegó el príncipe Raniero, que sigue su viaje a Francia.

**REGATAS DE BALANDROS**

SANTANDER. — Se han celebrado las regatas de balandros con un recorrido de 16 millas, tomando parte la familia real.

El general Berenguer presenció a prueba desde la gasolinera real.

Los infantes hicieron la vida ordinaria y el soberano recibió audiencia por la tarde, en el palacio de la Magdalena.

**DEL EXTRANJERO**

**El ministro del Interior de Portugal ha dicho que en su país pueden darse por terminadas las revoluciones**

**LAS RELACIONES COMERCIALES ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA**

PARIS. — Se ha publicado la estadística del comercio internacional durante el pasado semestre.

La referente a Francia y España arroja las siguientes cifras:

Francia compró a España por valor de 777.233.000 francos y España compró a Francia por valor de 628.492.000 francos.

Con relación a igual período del año anterior, las ventas de España y Francia arrojan un descenso de francos 56.734.000, y las de Francia a España 218.668 francos.

**LA ENFERMEDAD DEL «DUCE»**

ROMA. — El ministro del Interior, refiriéndose a las manifestaciones de la Prensa acerca de la supuesta enfermedad de Mussolini ha dicho:

El mejor mentís a los propaladores de esos infundios es la diaria actividad del «Duce».

**SE DESCUBRE UNA BANDA QUE SE DEDICABA A LA TRATA DE BLANCAS**

RABAT. — La policía de Kenitra ha descubierto a una banda de indígenas que se dedicaban a la trata de blancas.

Su jefe es una mora de Marraqués, residente en Tetuán.

**LA CUÑADA DEL EXKAISER, EN LA MISERIA**

BERLIN. — Se habla de la difícil situación económica de la cuñada del exkaiser, duquesa Dorotea, a quien sólo le queda de su cuantiosa fortuna una finca que posee en Silesia, y que ha puesto a la venta.

**LA SITUACION POLITICA DE PORTUGAL**

LISBOA. — El ministro del Interior ha declarado que la situación política de Portugal es clara y definida.

El país sabe que el Gobierno sólo quiere la normalidad después de la Dictadura.

El período de las revoluciones puede darse por terminado.

**RAPTA A UNA MUJER Y ADEMAS SE LLEVA DOS MILLONES DE ESCUDOS**

LISBOA. — Ha sido detenido un individuo llamado Manuel Marino, que raptó a una mujer llamada María Oliveira, y se llevó, además, más de dos millones de escudos.

**LA VERDADERA SITUACION EN AFGANISTAN**

LONDRES. — Un corresponsal del «Morning Post» comunica que las condiciones del comercio son precarias y constantemente se ve amenaza-

ción entre dos grupos de obreros, agredidos mutuamente.

De la contienda salieron varios contusos que fueron curados en el Hospital.

La policía practicó varias detenciones.

**UNA REUNION DEL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO**

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha reunido el Patronato Nacional de Turismo, presidido por el conde de la Cibera.

Después de despachar varios asuntos de índole privada, se nombró un Comité para que gestione la instalación de un campo de «golf» en San Sebastián.

**UN TELEGRAMA DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE NATACION**

SAN SEBASTIAN. — Se ha recibido un telegrama de la Federación Española de Natación, diciendo que el campeonato de España correspondiente al año actual se celebrará en San Sebastián los días 23, 24 y 25 del corriente.

**NOTAS MADRILEÑAS**

**El 33 aniversario del asesinato de Cánovas del Castillo**

**LO QUE DICE LA PRENSA**

MADRID. — Con motivo de cumplirse el 33 aniversario del asesinato de Cánovas del Castillo en el balneario de Santa Agueda, los periódicos recuerdan la fecha, publicando notas sentidas.

También recuerdan los mismos periódicos a los expresidentes del Consejo Canalejas y Dato, que también fueron muertos alevosamente.

**LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS**

MADRID. — Esta mañana en el Ayuntamiento, y bajo la presidencia del alcalde, se ha verificado la apertura de pliegos presentados al concurso para la construcción de casas baratas.

Se han presentado siete proposiciones y entre las más interesantes figura una en que una casa se compromete a construir 25.000 viviendas, cargando con los gastos, solicitando únicamente el aval del Municipio.

Las casas revertirán al Ayuntamiento al cabo de veinte años y los alquileres oscilarán entre 35 y 100 pesetas.

Otras ofrecen la construcción de 40.000 y 45.000 viviendas, imponiendo determinadas condiciones.

**LA AUSENCIA DEL ALCALDE**

Por ausentarse el alcalde, se ha encargado de su despacho oficial el primer teniente alcalde, don Luis de Onís.

**SUFREN QUEMADURAS AL INCENDIARSE UN DEPOSITO DE GASOLINA**

En su domicilio, a Celestino Tito Llamas se le incendió un depósito de gasolina, prendiéndole en las ropas.

Aterrorizado, salió a la escalera y el vecino Francisco Salamero logró apagarle el fuego, sufriendo él mismo leves quemaduras.

Celestino fué asistido de quemaduras graves.

**UN BANQUETE EN HONOR DEL TENIENTE HAYA**

Esta noche varios amigos han obsequiado con un banquete al teniente Haya por su participación, fuera de concurso, en el circuito de aviación internacional de turismo, tripulando una avioneta de fabricación española.

**GRAN FRONTON ZARAGOZANO**

Hoy, sábado, 9 de agosto de 1930, a las DIEZ y MEDIA de la noche GRANDIOSO ESPECTACULO A PRECIOS POPULARES

Primera parte. - MONUMENTAL PARTIDO A MANO entre los fenómenos de la pelota UBILLA I y MONASTERIO (rojos) contra EGUIA y URCELAY (azules)

Segunda parte. - GRAN CONCIERTO DE CANTE JONDO Gregorio Benito (TRAJINERITO)

Esteban Garrido (NIÑO DE HUELVA)

Guitarrista, FRANCISCO LLORENTE, y EL GRAN RAFAELILLO

acompañado por su famoso tocador HORACIO VILLEGART

FIN DE FIESTA ¡EXITO CLAMOROSO! del formidable cantador de jota

**JOSÉ OTO**

quien en obsequio al público cantará los mejores estilos de su repertorio, acompañándose con su guitarra.

Cancha ordinaria, 1,50 ptas. - General, 0,80

**Balneario de Belascoain (NAVARRA)**

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias.—Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN PAMPLONA

zando el orden por tribus tumultuosas. Nadiskan, que actualmente está en el Poder, no cuenta con numerario para defenderse de los ataques de que es objeto por parte de los revoltosos.

Los que continúan siendo adictos a Amanullah tratan de decidir a éste para que haga una nueva tentativa e imponer su causa en el país, pero Amanullah parece inclinado a continuar su vida privada en Italia.

**LOS ASESINATOS EN CHANGSA**

LONDRES. — Dicen de Pekín que los comunistas, en Changsa asesinaron a más de 6.000 individuos.

**EL GOBIERNO DE NANKIN DA GARANTIAS**

LONDRES. — El Gobierno de Nankin ha garantizado la seguridad de las vidas y haciendas de los súbditos británicos.

**PARA TRATAR DEL RESCATE DE MISIONEROS**

LONDRES. — El cónsul británico en Yen-Puig ha marchado a entrevistarse con los bandidos que han secuestrado a unos misioneros, para tratar del rescate.

Los bandidos habían cortado un dedo para activar las gestiones de rescate.

**BERNARD SHAW DARA SUS OBRAS AL CINE SONORO**

LONDRES.—Bernad Shaw ha anunciado que dará sus obras al cine sonoro, ya que el teatro tiene los días contados. Es, simplemente, una escuela, donde los actores aprenden un oficio.

**LOS TERREMOTOS HAN ABIERTO GRIETAS PROFUNDAS**

ROMA. — En los alrededores de Treviso (Nápoles) los terremotos han abierto grandes grietas que arrojan gases cuya composición no se conoce todavía.

Se organizan actos benéficos en favor de las víctimas de la catástrofe.

**EL MOVIMIENTO COMUNISTA EN CHINA**

SHANGHAI. — Han llegado tres torpederos japoneses y en ruta se halla otro buque que conduce trescientos soldados más.

Las tropas han sido alojadas en Kiu Kiang.

Las autoridades de Hankew están tomando medidas muy enérgicas para evitar cualquier alteración de orden público.

Poco se sabe de las actividades comunistas desde que se evacuó Changsa, pero se cree que los comunistas se dirigen a marchas forzadas hacia Kiang Shí.

El número considerable de soldados desembarcados de distintas nacionalidades da un aspecto de seguridad a la población y son garantía del orden en los puertos.

**EL MOVIMIENTO NACIONALISTA HINDU**

BOMBAY. — Se ha confirmado la noticia de que Patel ha sido sentenciado a tres meses de encierro.

Malavilla y tres mujeres más han sido condenados al pago de cien rupias de multa.

Pandit se ha negado a pagar la multa que le han impuesto y acusa al juez de la mala interpretación de sus actos.

Además, Pandit, en lugar de pagar la multa impuesta, prefiere pasar a la cárcel y requiere a sus amigos para que obren igualmente.

**EL CUMPLEAÑOS DE GUSTAVO KRUPP**

ESSEN. — Gustavo Krupp von Behle, presidente del Consejo de Administración de las fábricas Krupp, cumple hoy sesenta años.

El presidente del Reich y el canceller le han enviado telegramas de felicitación.

**SE ACENTUA LA CRISIS INDUSTRIAL**

BERLIN. — La crisis industrial que se viene observando en Alemania, se acentúa.

Son muchas las fábricas que van despidiendo a sus obreros.

Actualmente la importante firma de Casel Henschel ha solicitado del Gobierno autorización para despedir ochocientos hombres.

Otra Empresa de hilados y tejidos ha despedido a 450 obreros.

**MAS DETALLES DEL ASUNTO CUVELIER**

BERLIN. — El abogado del nadador francés Cuvelier ha celebrado

varias entrevistas con el ministro de Justicia prusiano.

El representante del Ministerio público ha pedido que sea abierta una información contra el jefe de sección de los nacionales socialistas señores Zeitz, acusado de haber intentado hacer presión sobre los testigos en el asunto de dicho nadador.

Varias jóvenes que acompañaban a los nadadores franceses han presentado una demanda contra los nacionalsocialistas, por injurias.

**LOS LIBROS DE ENSEÑANZA EN ITALIA**

ROMA. — Los libros de enseñanza publicados por cuenta del Ministerio de Educación Nacional serán adoptados en todas las escuelas ele-

mentales del reino en el próximo curso escolar.

De este modo los cuatro millones de muchachos que frecuentan las escuelas elementales del reino tendrán libros que respondan plenamente a las exigencias de la escuela nacional.

Los libros del Estado serán puestos a la venta al precio de coste.

**LAS VACACIONES DEL EMBAJADOR ESPAÑOL EN LOS ESTADOS UNIDOS**

WASHINGTON. — El embajador español señor Padilla regresará en breve a España para pasar sus vacaciones. Regresará a los Estados Unidos en otoño.

En esta época reanudará las con-

versaciones con el secretario de Estado, sobre las reclamaciones nacidas con motivo de la ocupación de Cuba y Filipinas en relación con la adquisición de Florida, en el año de 1819.

**EL VIAJE DEL GENERAL KUNDT**

NUEVA YORK. — Se ha captado un radiograma del buque "Santa Bárbara", anunciando que la señora Kundt y su hija llegaron en breve a esta población para esperar al general Kundt.

Inmediatamente partirán en el "General Roosevelt", con rumbo a Hamburgo.

El mensaje no indica dónde se halla actualmente el general Kundt.

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**El director de la fábrica nacional de automóviles ha manifestado que tendrá que despedir a los obreros por falta de pedidos**

**Es nombrado jefe del Cuarto militar del rey el general López Pozas**

**EL NUEVO JEFE DEL CUARTO MILITAR DEL REY**

SANTANDER. — Entre los decretos firmados por el rey figura uno nombrando jefe de su Cuarto militar al general don Pío López Pozas.

**EL GENERAL BERENGUER COME EN EL PALACIO DE LA MAGDALENA**

SANTANDER. — El presidente del Consejo ha regresado de su acostumbrada excursión a las ocho, dirigiéndose inmediatamente al palacio de la Magdalena, donde comió invitado por don Alfonso.

También se sentaron a la mesa el nuevo jefe del Cuarto militar, general López Pozas, y el contralmirante Senantes.

**UN MOVIMIENTO SISMICO DE POCA INTENSIDAD**

ALCOY. — A las siete y diez de la tarde se ha dejado sentir un ligero movimiento sísmico que ha durado seis segundos.

Afortunadamente, por su poca intensidad, no ha habido que lamentar desgracias personales ni pérdidas materiales.

**UN HOMBRE MUERTO DE UNA PUÑALADA**

BARCELONA. — De una taberna salieron desafiados a la calle dos individuos llamados José Ripoll y Andrés Pozas.

El primero sacó un cuchillo y dió una tremenda puñalada a Andrés, el cual quedó muerto en el acto.

El vigilante detuvo al agresor, conduciéndolo a la Comisaría. El Juzgado ordenó las diligencias de rigor.

**REGRESA DE FRANCIA Y LE ROBAN CUANTO LLEVABA**

BARCELONA. — Un individuo llamado José Ibarra acababa de regresar de Francia por la mañana.

Esta noche entró en una taberna para cenar, pero al salir dos desconocidos que estaban apostados en un portal se abalanzaron sobre él y lo arrastraron hasta dicho lugar.

Una vez allí le registraron, encontrándole 75 pesetas. Después se dieron a la fuga.

Afortunadamente, con la precipitación no pudieron dar los ladrones con un sobre en el que llevaba una carta de Crédito de un Banco francés contra una Banca catalana.

**DETENCION DE UN SOSPECHOSO**

ALICANTE. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que la detención del súbdito alemán Roskits se ha hecho cumpliendo órdenes superiores.

Parece ser que el citado individuo ha logrado atravesar la frontera sin visar los pasaportes.

**TRES POLLINOS ESTAN A PUNTO DE ORIGINAR UNA CATASTROFE**

GRANADA. — Cuando llegaba el expreso de Algeciras a 200 metros de un paso a nivel observó el maquinista que en la vía había tres bultos.

Como en aquel momento iba el convoy a 80 kilómetros por hora, el conductor frenó rápidamente, pero no pudo evitar que la máquina arrollara a los tres bultos, que resultaron ser tres pollinos cargados de piedra menuda.

Al originarse el encontronazo, el juego de ruedas delantero de la máquina se salió de la vía, siendo esto causa de que cuandiera la alarma entre los viajeros.

Poco después llegó el rápido ascendente, el cual enganchó los vagones del expreso conduciéndolos a su destino.

Afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales.

La vía quedó expedita a las pocas horas.

En un vagón de primera del expreso viajaban Barrera, Villalta y la cuadrilla de Cagancho.

**POR FALTA DE PEDIDOS TENDRAN QUE CERRAR LA FABRICA NACIONAL DE AUTOMOVILES**

GUADALAJARA. — El director de la Fábrica Hispano Suiza ha manifestado al gobernador que tendrá que despedir a todos los obreros por falta de pedidos.

Ha añadido que solamente se solucionaría el problema si recibiera un pedido de 100 camiones de diferentes clases.

El gobernador ha teleografiado al Gobierno dándole cuenta de la difícil situación de 500 familias pertene-

cientes a los obreros que trabajaban en dicha fábrica.

**UNA DENUNCIA CONTRA LOS PASTORES PROTESTANTES**

SANTIAGO. — Un grupo de vecinos ha denunciado a las autoridades que los pastores protestantes realizan sus ceremonias abiertamente en los cementerios de la demarcación.

**UN HOMBRE HERIDO DE CINCO PUÑALADAS**

SEVILLA. — Esta noche han reñido dos individuos llamados Francisco Paveda y Orencio Martínez.

Orencio resultó gravemente herido de cinco puñaladas.

La Guardia civil detuvo al agresor, ingresándolo en la cárcel.

**LA PRENSA HELENICA HACE CAMPAÑA CONTRA LA MODA FRANCESA**

ATENAS. — La Prensa helénica ha comenzado a combatir con gran encarnizamiento la moda francesa, fundándose en que dicha importación va en mengua del comercio de Grecia.

Parece ser que los capitales griegos son exportados a Francia para la adquisición de modas parisinas.

La Prensa helénica sugiere la creación de la moda griega e invita al Gobierno a que ponga en práctica la educación de la mujer helénica, inculcándole la idea de que no tiene necesidad de recurrir al extranjero para vestir con elegancia.

**EN BUCAREST DISFRUTAN UNA TEMPERATURA DE 42 GRADOS**

BUCAREST. — Comunican de la capital de Rumania que en todo el territorio se ha dejado sentir la ola de calor hasta el extremo de que hoy, en Bucarest, ha marcado el termómetro 42 grados a la sombra.

Este calor excesivo ha producido innumerables accidentes por insolación.

**LA CIERVA REALIZA VARIOS EJERCICIOS CON EL AUTOGIRO**

PARIS. — En el aeródromo de Ville Coublay ha realizado el ingeniero español señor La Cierva varios ejercicios con el autogiro de su invención.

Lo que más llamó la atención de los técnicos fué que el aparato despegó en una extensión de 30 metros con extraordinaria facilidad.

El señor La Cierva regresa mañana a España.

**CARTELERA**

TEATRO - CINE PARISIANA. — A las seis y media y diez y media: "La rosa de Nueva York".

Irusta-Fugazot-Demare (despedida).

CINEMA ALHAMBRA. — "La cárcel de la redención", por John Gilbert y Joan Crawford.

Noticario Fox, sonoro. Sesiones a las siete de la tarde y once menos cuarto de la noche.

ENA VICTORIA. — Todos los días grandes estrenos.

**NOTICIAS GENERALES**

CONCIERTO PUBLICO. — En la plaza de Castelar dará uno esta noche, a las diez, la banda provincial, desarrollando el siguiente programa: "Valencia", marcha, Padilla.

"Tú no eres eso", canción, Romero.

"Les fleurs", vales, Waldteuffel.

"El asombro de Damasco", a petición, Luna.

"Alma de Dios", fantasía, Serrano.

"La Dolores", Jota, Bretón.

**A. Grasa Sancho**

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3 PRAL.

UN RASGO DE CARIDAD. — Un suscriptor nos remite ocho pesetas y media para entregarlas a alguna persona con hijos que se encuentren en la indigencia.

Agradecemos al anónimo donante el envío, y hoy mismo quedarán cumplidos los deseos del remitente.

**OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT**

Rifonso, 28-Tel. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

Este poderoso reconstituyente cierra la entrada en nuestro hogar a las peligrosas enfermedades:

**Anemia, Raquitismo, Neurastenia, Inapetencia.**



No se vende a granel

Aumenta la vitalidad y la resistencia orgánica; abre el apetito, nutre al debilitado, fortalece en la convalecencia y da carnes a los enflaquecidos.

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid, JARABE SALUD para evitar imitaciones.

**NOTAS MILITARES**

**INGRESO EN LA GUARDIA CIVIL**

Se le concede al teniente de Infantería don Federico Laguna Alvarez, de Girona, 22.

**ASCENSOS**

En la Guardia civil.—A alférez (E. R.), don Lucinio Cervantes Iñigo, de la Comandancia de Zaragoza.

En Infantería.—A comandante, (E. R.), don Luis Muñoz Salillas, disponible en la quinta región.

A teniente (E. R.), don Lorenzo Blázquez Gil, del batallón de Montaña de La Palma, 8.

A Alférez (E. R.), don Sebastián Bosque Ventura, de Aragón, 21.

**CONCURSOS**

En Ingenieros.—Uno se anuncia entre tenientes (E. R.) que hayan cumplido su tiempo de permanencia en África, para cubrir una plaza en comisión en el establecimiento industrial del Cuerpo.

En Intendencia.—Uno se anuncia entre comandantes para cubrir dos plazas de profesores en la Academia especial del Cuerpo.

**MATRIMONIO**

Al teniente de Intendencia don José Montes Gracia, del servicio de Pagaduría de haberes en la quinta región, se le concede real licencia para contraer matrimonio con la señorita Rosario Villalón Mata.

**MEJORA DE PENSION**

A propuesta del Consejo Supremo del Ejército y Marina se conceden estas pensiones anuales mejoradas:

De 650 pesetas, a doña Leonor, doña Elvira y don Ventura Fernández Fuertes, como huérfanos del alférez don Juan Fernández del Amo.

De 2.500 pesetas, a doña Manueña y doña María de los Angeles Alonso Español, como huérfanas del general de brigada don Angel Alonso Sánchez de Prados.

Dichas pensiones serán abonadas por la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

**RETIROS**

Para Zaragoza se le concede al teniente coronel médico don José Luis Saavedra, con el haber pasivo mensual de 750 pesetas, y al músico mayor de primera don José Híjar Marcos, con el haber pasivo mensual de 506'25 pesetas, a percibir por la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

**PENSION**

A propuesta del Consejo Supremo del Ejército y Marina se concede la pensión anual de 2.000 pesetas, a satisfacer por la Delegación de Hacienda de Zaragoza, a doña Dolores Aramendía Palacio, como viuda, y doña María de los Dolores Jiménez de Azcárate Aramendía, doña Ana María Jiménez de Azcárate Landa y don José Luis Jiménez de Azcárate Landa, como huérfanos del comandante de Ingenieros señor Jiménez de Azcárate.

**EL DOMINGO, EN LA PLAZA DE TOROS**

**¿Veraneará V. este año en San Sebastián?**

¿Quién sabe si veraneará usted este año en San Sebastián!... Le basta para tener probabilidades para ello el ir a la novillada de mañana, en la que, por otra parte, los precios son baratísimos, y, además, el cartel, verdaderamente excepcional e inusitado en estas novilladas: "Chiquito de la Audiencia", "Quinito" y "Joseito de la Cal".

A la lista de aciertos indiscutibles de la Empresa, que han hecho que este año se llene la plaza en todas las funciones, hay que añadir el de las novilladas con regalos y con regalos como este del veraneo, que ha producido por ahí un verdadero alboroto.

Para mañana se prepara un llenazo de esos que hacen cerrar las taquillas y hasta sonreír al jefe de los taquilleros, señor Bosque, lo cual es ya el colmo...

**¿UN TAXI?**

Parada del Moderno, teléfono 1260  
Excelente servicio.

**RINCONES, PLAZAS, RECUERDOS...**

**LA ZARAGOZA LIBERAL**

**Una lápida casi ignorada, espíritu de la ciudad en el siglo XIX**

Vivir en la ciudad no es conocerla; que al fin, femenina, no se entrega sino a fuerza de amor. Nadie la conoce por entero: es varia e infinita... Ha vivido tantos siglos, que guardando de todos un poco, ella tiene asegurada nuestra constancia descubriéndonos encantos que nos hacen perseguir con más amor su entrega...

Rincones, plazas, recuerdos del pasado, llenos de sorpresas para el que con insistencia los contempla y examina...

Zaragoza, en un siglo, ya no es "Zaragoza"; que en su espíritu cerrado a ajenas sugerencias entraron vientos forasteros, diluyendo la esencia de su solera en un ambiente contagiado de exotismos.

Para buscar a la ciudad en sus intimidades, donde aún puede encontrarse tal cual fué, hay que buscarla en su celda espiritual, en calles de su viejo corazón, en las plazuelas que se resisten heroicas a la piqueta destructora.

Allí quedan todavía gestos en piedra que nos hablan de ayer y resucitan para nosotros la ciudad que dicta páginas de la historia.

Barrio cogollo de la ciudad; calles donde la aristocracia aragonesa edificó sus palacios, en torno de los cuales floreció la artesanía en ellos ocupada con sus modestos hogares junto a las casas de respeto.

Así está todo quieto, siglos. Pero los reflejos de revolución y de tragedia que atraviesan los Pirineos, pican de inquietudes liberales el corazón de los artesanos del cogollo de la ciudad.

Caen, deshechos, ídolos ancestrales, y las nuevas ideas se extienden como aceite sobre mar tranquila.

Revolución francesa; epopeya patriótica; en Cádiz se proclama una Constitución democrática, que el pueblo va a imponer al rey que vuelve.

El repugnante Fernando VII está ya en España. En el cogollo de la ciudad, en su catedral de la Seo, escucha, a su paso por Zaragoza, un Te Deum en su honor, compuesto por el maestro de aquella capilla, don Ramón Cuéllar.

El pueblo está contento; ha vuelto el rey con su independencia; tiene Constitución liberal que le libra del absolutismo.

Pasa el contento porque el rey cobarde, apoyado por un capitán general traidor, anula la vigencia de la Constitución popular de Cádiz restableciendo el Santo Oficio.

Pero Zaragoza es ya liberal y así lo proclama.

Se subleva Riego. Triunfa la convocatoria de nuevas Cortes que restablecen, por poco tiempo la Constitución del 12, ya que la derrocan los 100.000 hijos de San Luis llegados de Francia al mando del duque de Angulema—el "tío Angulema", como despectivamente le llaman los liberalotes zaragozanos.

Pasó la nube mala del rey nefasto, y es su viuda, doña María Cristina, reina regente y tutora de su hija doña Isabel II, heredera de la Corona.

Encendida la guerra civil, doña María Cristina cambia su Ministerio de Cea Bermúdez por el del moderado liberal Martínez de La Rosa, que no convence a nadie y que el ingenioso pueblo madrileño moteja de "Rosita, la pastelera".

Publicado el Estatuto real que amotinó a los sargentos en La Granja, la reina gobernadora manda publicar la Constitución del 12, que cesa pronto, porque en octubre de 1836 se convocan Cortes constituyentes que elaboran la Constitución del 1837.

¡Ah!, los liberanes zaragozanos, en este período se mueven y vocan como ninguno en sus tertulias callejeras del cogollo de la ciudad. Se improvisan, detrás de los mostradores, tribunas públicas y andan a la zapa la greña progresistas y moderados, dando lugar a tal cuál motín...

La Constitución del 37 aumenta los entusiasmos y la fiebre ideológica de aquellos hombres que frecuentan el "Gabinete de lectura de periódicos nacionales y extranjeros", que en la ciudad tenía establecido Mr. Severino Laügt, profesor francés de grabado, y recortaban del "Diario de Zaragoza" los fragmentos que del libro "El dogma de los



Estos son los descendientes de aquellos zaragozanos del año 1838; reunidos en la calle del Sepulcro, contemplan cómo uno de ellos limpia la lápida que dice de una Zaragoza liberal.

hombres libres", de M. de Lamennais, publicaba con frecuencia.

Y ellos, tan aficionados a las lecturas, encontraban la Constitución del 37, que en su art. 2.º franquea el paso a la libertad de pensamiento, sin las premisas de la del 12, diciendo que todos los españoles podían imprimir y publicar libremente sus ideas, sin previa censura, con sujeción a las leyes—¡oh, admirable artículo!—, más liberal que ésta.

Con cualquier motivo se oían por las calles que cruzan de la plaza de la Magdalena a la de la Seo, vivas y mueras encendidos...

Allí se preparaban los hombres del 5 de marzo del año siguiente, los que habían de cantar a coro aquella estrofa del Himno Miliciano, después de haber arrojado a Cabañero con sus facciosos de la ciudad:

Al'arma Iberinos,  
Al'arma, y unión,  
Alzad de los libres  
El sacro pendón.

De todo esto algo queda que no es un recuerdo en memoria transmitida de las gentes; ni es una hoja impresa con las vibrantes alocuciones del je-



Lápida que existe en la calle del Sepulcro, colocada sobre la fachada de la casa número 43.

fe político de entonces, don Francisco Moreno, o del general comandante interino don José María Cistué de Castro; ni siquiera un monumento del que no se colocó más que la primera piedra; es una lápida, un cartel de limpia ejecutoria liberal colocado en una calle zaragozana, lápida que gran parte de los zaragozanos desconocen y que hoy nos ha movido a pergeñar estas cuartillas.

En lo que antes fué cogollo de la ciudad, calle de artesanos y gente liberal; en la del Sepulcro, sobre la fachada de la casa núm. 43, allí está colocada seguramente desde el año 1837, a que se refiere la lápida casi ignorada, espíritu de la ciudad en el siglo XIX.

Sobre marmol negro, en letras doradas, se lee escrito en ella:

VIVA  
LA CONSTITUCION  
DEL AÑO 1837  
Y  
LA LIBERTAD

¿Quién colocó allí la lápida? Seguramente que alguno de aquellos hombres de recto espíritu que sentían hondo los ideales, que luchaban por ellos en las barricadas y proclamaban orgullosos, no para tomar parte en el festín cuando éste llegase, sino por temperamento.

En la casa de referencia, que con la numeración antigua correspondía al 63, vivió en aquel tiempo un hombre honrado, hornero de oficio y exaltado liberal, que se llamaba Luis Bart, casado con doña Escolástica Serrano, teniendo con ellos a dos hijos de su matrimonio: Blasa, de 22 años, y Domingo, de 13; a Joaquina Serrano, hermana de la mujer y al sirviente Antonio Sierra, de 18 años, natura lde Villanueva de Gállego.

Toda la familia liberal, todos entusiastas de aquella Constitución democrática, ¿no pudo ser el honrado tendero el que poniendo esa lápida quiso perpetuar un ideal en el que entonces la ciudad comulgaba?

Si fué él, hizo más que toda la generación posterior y que la nuestra, que ni siquiera para recordar un hecho heroico—aparte las ideas—ha sabido hacerlo.

Pasó la fiebre liberal, pasó aquel entusiasmo de los zaragozanos que,

**DIPUTACION PROVINCIAL**

**INTERESANTE REUNION DE LA PONENCIA DE BENEFICENCIA PARA TRATAR DEL NUEVO HOSPITAL**

Para el próximo lunes, a las doce de la mañana, se halla citada a reunión la ponencia de Beneficencia con el arquitecto provincial y el decano, señor Gómez Salvo.

En dicha reunión, de la que ya hablamos hace dos días, comenzará el estudio del nuevo Hospital.

**VISITA DEL ARZOBISPO AL PRESIDENTE**

El arzobispo de Zaragoza, doctor Doménech, ha visitado al presidente de la Diputación, señor Blesa, para expresarle su agradecimiento, en nombre del Cabildo, por la cantidad con que la Corporación ha contribuido a las obras de consolidación del templo del Pilar.

**El asunto de la matacía de carna**

Don Vicente Picazo, abastecedor de carnes, nos remite una carta en la que hace referencia a nuestro suelto de ayer acerca de la matacía de carna. Dice nuestro comunicante que no existe tal pleito entre tablajeros y abastecedores, sino que los abastecedores, que sacrifican las nueve décimas partes del total de las reses, están de acuerdo en la conveniencia de que el actual horario de verano para el sacrificio se rectifique en el sentido de que las horas que existen hoy desde el sacrificio a la venta de las reses se reduzcan, por tener la seguridad de que con ello la carne se expendería en mejores condiciones, "que es lo único que persigue el tablajero".

Que para garantía de que no se pretenda lesionar intereses al ganadero, tanto por abastecedores como por tablajeros, existe el buen deseo de que el tan manoseado oreo de las reses se reduzca, llegando, si fuese preciso (siempre bajo la base de reducir las horas que transcurran desde el sacrificio a la venta), incluso a sacrificar a las catorce y pesar a las diecinueve.

Agrega nuestro comunicante los puntos siguientes:

Primero. Que al tablajero se le entreguen las canales de las reses en las mejores condiciones para que éste, a su vez, lo haga al público, a fin de fomentar la venta con el consiguiente beneficio para ambos; y

Segundo. En darle al ganadero el mayor rendimiento de peso a sus reses, en canal, para lo cual cuenta con la mejor disposición por parte del gremio de expendedores de carnes.

Acogemos muy gustosos las manifestaciones del señor Picazo.

allá por el año 76, hacían en el Teatro Principal repetir al gracioso actor José García la Jota de la zarzuela en boga, con letra alusiva:

Las tropas de Cabañero  
entraron en Zaragoza.  
El entrar les fué muy fácil;  
el salir... ya fué otra cosa.

Desapareció del mundo de los vivos aquel otro panadero liberal que se llamó Poblador, de tipo heroico, cuyos sentimientos le hicieron interrumpir con coraje el estreno de "La Capilla de Lanuza", apasionado por el grito de rebelión del Justicia.

Estos tiempos de hoy son otros tiempos, menos recios, menos viriles, y esa lápida que para muchos será un descubrimiento, sólo reza del siglo pasado...

Conservémosla limpia, si no como homenaje—más sincero que cualquier otro—a la Zaragoza liberal, por lo menos como recuerdo del 5 de marzo del 1838, que no lo tiene.

EMILIO ALFARO

(Foto. A. de la Barrera).

**HOY, SÁBADO,**  
**GRAN VERBENA**  
— EN —  
**"Las Palmeras"**  
Orquestina organillo, buñuelos «Palmeras» obsequio de la Casa

### Economías para las automovilistas

COMO SE PROLONGA LA VIDA DE UN AUTOMOVIL

Según el último censo automovilístico, la matrícula de vehículos en el mundo entero alcanza a 34.879.323 de automóviles y 2.565.889 de motocicletas. Estas cifras representan una inversión enorme de dinero en medios de transporte individual, suma que debe protegerse en la debida forma.

Aparte del desgaste de las piezas mecánicas de un coche, la duración de éste depende mucho de que se le conserve siempre con una presentación flamante y bella. Los químicos han perfeccionado un acabado en numerosos colores que resiste admirablemente el agua y a la intemperie. Este acabado se llama Duco y ha sido creado en los laboratorios químicos de la Casa du Pont.

Millones de automovilistas han aceptado como garantía de protección para sus inversiones la labor experimental realizada en los laboratorios du Pont, con el fin de crear un acabado como el Duco, al que no afecta la lluvia, ni el lodo, ni el polvo, ni la grasa y al que no alteran ni los abrasadores rayos del sol, ni las altas temperaturas de los motores. Es un hecho significativo que la mayoría de los automóviles fabricados en los Estados Unidos tienen acabado Duco, un producto exclusivo de los laboratorios du Pont.

Es sabia economía proteger los coches contra los rigores del mal tiempo y de la intemperie. Conservando un coche bien acabado se hace más duradero. Por otro lado, el valor de reventa del vehículo sube según su mejor presentación y ésta, a su vez, prestigio y deja satisfecho a todo automovilista que tiene a orgullo no viajar en un coche de aspecto viejo y feo.

### DEL GOBIERNO CIVIL

#### CONCURSO DE SECRETARIOS

Al gobernador civil de Soria se acusó recibo de las instancias enviadas por don Emeterio Cascante, don Juan Muñoz, don Liborio Pancorbo, don Victorio Soria, don Felipe Díez, don Valentín Rengil, don Felipe Delgado y don Nazario Pérez, para el concurso de Secretarías de segunda categoría.

#### PETICION DE INDULTO

Se ha cursado a la Presidencia del Consejo de ministros el oficio de la Diputación provincial de Zaragoza, apoyando la petición de indulto formulada por los reclusos del Penal de San Miguel de los Reyes, de Valencia.

#### TOMA DE POSESION

Al director general de Administración Local se le comunica la toma de posesión del secretario de Brea de Aragón, don Lorenzo Herrera.

#### VACANTES DE CONCEJALES

A los alcaldes de Sigüés, Torralba de los Frailes, Mozota y Aguarón se les contesta resolviendo su consulta acerca de las vacantes de concejales.

#### UNA ADHESION

Al Ministerio de la Gobernación se ha enviado el oficio de la Diputación provincial adhiriéndose a la petición de la Diputación de Málaga acerca de la aplicación de ingresos por recargos de cédulas personales.

#### DELEGACION

Se delega por el gobernador en el alcalde de Fuendetodos para el acto de recepción de la nueva escuela para niños.

#### DESLINDES

Al alcalde de Olivés se ha trasladado un oficio de la Alcaldía de Monterde sobre depósito para deslindes de los términos jurisdiccionales.

### VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee? ¿Quiere adquirirla, si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 58

### ¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada Independencia y Bar Rojo Servicio permanente, día y noche

## Aspectos del paseo vespertino



#### LOS PRIMEROS

En cuanto cae la tarde ya están aquí, en la calle Alfonso, los primeros esforzados paseantes. Muy serios, con cierto aire cansino. Van al Pilar y luego siguen su marcha por las aceras alegres.

Interrogamos a un grupo de infatigables:

—¿Cómo tan tempranito?  
—Ya ve usted... En casa se aburre uno, no hay cines y los cafés resultan caros.

—Aquí no se pasa del todo mal —interviene un mocito—; se ven chicas que están muy bien. Y se "castiga" lo que se puede. Como uno es feo...

—¡Ah, ya!  
—Sí, claro... ¿Dónde vamos a ir, si no?

Se apesadumbran un poco. También nosotros nos ponemos tristes.

—¿Un pitillo?  
—¿Qué amabilidad!  
Hace calor; hay una neblina de polvo sutil y molesta.

#### COMIENZA LA ANIMACION

Las siete y media. Rasqueo de persianas y cierres. Más bullicio y más alegría. Los almacenes expulsan a sus funcionarios: chavalas arregladitas y efebos de mostrador. Se animan las aceras.

Nos acercamos a una modistilla no mal parecida. Cuatro preguntitas nos dan a conocer como interesantes nuevas un rapapolvo de la maestra, las envidietas de una chica que se llama Dioni y que por la noche tendría que velar.

—Y por aquí, ¿qué tal lo pasas?  
—Se hace lo que se puede...

—¿Y el novio?  
—A descansar... ¿Novio yo...? Si a mí no me quiere nadie...

Etcétera. No le decimos esas cosas de que si tal y que si cual; que si parecía mentira, con lo guapa que era. Y no se lo decimos porque, además de parecernos una estupidez, estamos pensando en el fracaso del reportaje.

Un chico muy fino, con un pelo rizado que es una preciosidad, piropea a la modistilla sin importarle nada nuestra modesta persona.

—Me gustas más que...

Un piropeo muy original, por cierto. La "modis" se rie mucho y se despepita por volver la cara atrás. Suspira.

—¡Ah, qué guapo!

#### EL APOGEO

A las ocho y cuarto han aparecido todas las caras conocidas. Niñas bonitas, niños bonitos, algún cadete nuevo —enamorado del uniforme recién nacido— seis o siete incansables y la pareja inolvidable que se estrecha las manos en suprema caricia, elevando a los cielos sus ojos y poniendo a los dioses por testigos de un purísimo amor.

—Rica...  
—Corazoncito. ¿Me convidas a gaseosa?

Poco después de las ocho y media la peregrinación se dirige al paseo.

Mucha gente que da a la ciudad uno de los aspectos más gratos, por su animación y su luminosidad. Aspecto de ciudad grande.

#### LOS "SIN AMERICANA"

Ya dijimos que hace calor. En el paseo no podemos menos de anotar el grupo de los "sin americana". He aquí, en marcha, la temerosa iniciativa de Hidalgo.

Los "sin americana" se agrupan como para ayudarse en su rubor. Muy formalitos, queriendo dar a su decisión un sello de naturalidad y buen gusto.

Nosotros hubiéramos querido recoger comentarios acerca de tan transcendental exhibición. La salsa del reportaje sería. Pero no hay comentarios; la gente no habla de eso. Sólo oímos:

Una niña tonta.—¿Qué tontos!

Y un señor prudente.—Me parece muy bien y muy legítimo ese afán de comodidad. ¿Quién pudiera...! Pero mejor harían esos jóvenes en completar su afición yéndose a otros lugares menos calurosos que el paseo... La Gran Vía, por ejemplo, es deliciosa; corre un airecito... Y conste que no es que me parezca mal...

Uno de los "sin americana" dice ingenuamente:

—¡Anda, entonces no tendría gracia!

Los manes de Hidalgo andan un poco acharadillos.

#### "BIARRITZ"

—¿Biarritz?

—Sí, señor; Biarritz en pleno paseo... Ingenioso, ¿verdad?

—Ya lo creo.

—Pues sí... Como usted ve, la designación de este andén es muy ajustada.



tado... Contemple la diferencia: es otro matiz.

—Cierzo; es otro matiz...

—Es el andén de la distinción... Y elegimos el derecho—¡qué gracia!— hasta por afinidad política... Buena gente, conservadora, amante del orden.

—Es delicioso, joven.

—Mil gracias...

—Pero observe que aquí ni se desenvuelven con comodidad. Van ustedes apretujados, volándose el aire... El centro es más espacioso...

El joven se escandaliza.

—¡Quite, por Dios...! Hijo, es usted terrible... Parece mentira...

Me apresuro a pedir mil perdones y el rostro del joven se llena de inefable gozo. Un momento de pausa que aprovecha el joven para darme un cigarrillo inglés, bastante caro.

—Una última pregunta—digo yo—: ¿Puede usted indicarme de quién partió la bella y espiritual iniciativa de fundar "Biarritz"?

—¡Oh, con muchísimo gusto!—y con admirable modestia termina—. Fuimos unos cuantos elegantes que nos quedamos aquí en Zaragoza.

#### SIEMPRE EL AMOR

Aquí, en las villas de perra gorda, florece el amor. Como amor, ciego; como ciego, un poco lamentable.

Una parejita. Diremos de él que bebe la felicidad en las pupilas azules de ella; de ella que devora al galán sorbiéndose sus interesantes palabras. Se acercan mucho, mucho y no se dan cuenta de unas risitas muy oportunas.

—¡Ay que ver, el "gachó..."

Una mamá se escandaliza y busca otro sitio para sus niñas; las niñas —de doce a catorce años— se guían los ojillos y hablan por lo bajo.

Interrumpimos el idilio con toda indiscreción:



—¿Ustedes se aman?

—Sí, señor; nos amamos—contestan los amantes.

—Muy bien, muy bien. Hacen ustedes muy bien... ¿Les gusta a ustedes el paseo para amarse?

—Sí, nos gusta...—dice el galán.

—La gente...—insinúa, temeroso.

—La gente, el vulgo, la masa, no comprende el amor... Usted si comprende el amor...

—Mucho.

—Entonces comprenderá las expansiones de nuestro bello idilio, que no teme malas interpretaciones. Nuestro amor es honesto y transparente como las limpias hondas del riachuelo. ¿Qué nos pueden importar los comentarios? ¿Qué nos pueden importar, repito?

—Claro, muy poca cosa...

—Eso es. Y tú, ¿qué opinas, vidita mía?

Ella lo contempla con infinita pasión.

—¡Soy tuya!—se limita a decir con acento entrecortado.

—¡Mía, mía siempre!—y se le acerca más.

Digo ¡buenas noches! y me voy volando.

#### FINAL

Más facetos ofrece el paseo. ¡Lástima no poder entrevistar a estas chiquillas de calcetines que se vuelven locas por chicos del Bachillerato elemental! ¡Lástima no poder bucear en las almas límpidas de estos tres señoritos dolientes, de cara amarga y desfallecida! ¡No poder inquirir en los planes de este hombre exquisito, hortera elegante, de cuidada cabellera...! ¡Lástima, gran lástima, en verdad!

El reloj de la Diputación ha marcado—por cierto con bastante aproximación—la hora de las despedidas.

VALERIO

(Dibujos y apuntes de Bayo Marín).

#### SENSIBLE ACCIDENTE

### Un hombre es despedido de una caballería y queda lesionado

Cerca de Borja, en la carretera de Gallur a Agreda, Atilano Martínez Gracia, de 40 años, que conducía el automóvil número 378, matrícula de Logroño, se enfrentó en el kilómetro 21 con Mariano Sanjuán Almao, de 71, que iba montado en un borriquito.

Mariano no desvió suficientemente a la caballería, y al pasar el coche le dió un fuerte golpe.

El semoviente emprendió veloz carrera, despidiendo a su conductor, que al caer se produjo una herida contusa en la región parietal derecha, de pronóstico reservado.

Fué el septuagenario conducido a Borja, donde recibió asistencia facultativa.

#### Recepción en el consulado alemán

El cónsul de Alemania, don Gustavo Freudenthal, nos ruega hagamos público que siendo el próximo lunes, 11 de agosto, el aniversario de la Constitución de Weimar, habrá recepción en el Consulado, calle de Pamplona, 5 y 7, chalet, y tendrá gusto de recibir a la colonia alemana de diez a una.

### Después de una información

Con relación a la información que publicamos días pasados del "rey de los salones" hecho vagabundo, recibimos, desde Madrid, una carta de don Juan Hipólito de Nules, de la cual entresacamos algunos párrafos, no sin agradecer las amables frases que nos dedica:

"Como yo sé quien es ese desventurado no quiero dejar de dirigirme a usted, señor director, para que tenga la bondad de insertar en su periódico la carta que le dirijo, llevado de mi simpatía por aquel viejo amigo merecedor de mejor suerte, a quien ahora encuentro (según el artículo aparecido en ese diario) tan amargado.

Creo que no es justo "Pablito" al decir que todos sus amigos de entonces le hemos vuelto la espalda. Yo, al menos, siempre le he atendido con cariño, y más lo hubiera hecho de verle con frecuencia, pero apenas si lo veo, pues no es hombre que guste de encontrarse con sus amigos de antes, y más parece que el que huye es él. Esto me lo explico en cierto modo, porque yo sospecho que es desagradable, y por tanto es natural que él hable de esa forma.

Yo quiero demostrarle a ese amigo que siempre hay quien se acuerda de él, y le remito a usted 200 pesetas con la súplica de que las haga llegar a sus manos en mi nombre".

\*\*\*

También una relevante personalidad zaragozana que oculta su nombre nos entregó la cantidad de 50 pesetas para que la hagamos llegar a manos de "Pablito".

Una y otra cantidad serán remitidas al destinatario, en cuyo nombre damos las gracias a los donantes.

### NOTICIAS DE TERUEL

#### TAURINAS

En el día de hoy se ha presentado en el Gobierno civil, acompañando la debida documentación, una instancia firmada por el empresario de Alcañiz don Angel Morera, pidiendo autorización para celebrar una novillada el día 15, festividad de Nuestra Señora de la Asunción.

El ganado es de don Manuel Santos y los diestros Paco Bernad, Eduardo Gallardo y José García, "Niño del Pilar".

Los precios son económicos y el sacrificio de la Empresa para dar ese aliciente merece un lleno.

Los peones que "Salerito" lleva a sus órdenes, tanto para Mora de Ebro, como Alcañiz, Zamora y San Fernando, son José Navarro y Alfredo Gómez, ambos de Zaragoza.

#### DE SOCIEDAD

Marchan a Zaragoza don Manuel Cano y señora.

—Regresó de Valencia don Enrique Gascón.

—Sale para la ciudad inmortal el delegado de Hacienda don Francisco de Asís Delgado.

—Marchó a Cuenca, en uso de licencia, el digno presidente de esta Audiencia don Fidel Alique.

—Con su hijo el profesor del Instituto del Cardenal Cisneros don Juan Alegre, salió para pasar el verano en sus posesiones de Villal la distinguida señora doña Pilar Fortes.

—Se habla de que para muy pronto contraerán matrimonial enlace un funcionario del Estado, que desempeña su cargo en importante población de la provincia de Zaragoza, con distinguida y bella señorita, también funcionaria, de la sociedad turolense.

#### GRAVE DENUNCIA

En la Comisaría de Vigilancia se ha presentado esta mañana el vecino Pascual Yuste Ramos, denunciando que un hombre se ha llevado una hermana política suya, de dieciséis años, pretextando en la casa donde se hallaba sirviendo que era hermano de la muchacha y se la llevaba por tener enferma a su madre en el pueblo. La denuncia ha pasado al Juzgado. CANO.

### CLINICA ORTOPÉDICA E. BRAZA

Médico profesor de Educación Física Huesos, Articulaciones, Músculos MASAJES, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar, 17, 18, 19.

Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7

Teléfono 428 1

**DE PITON A PITON**

¿VUELVE MARCIAL A LA PRESIDENCIA DEL MONTEPIO DE TOREROS?

Desde que Marcial Lalanda dimitió el cargo de presidente del Montepío de Toreros continúa esta simpática entidad sin "cabeza visible", a pesar del tiempo que ha transcurrido desde entonces.

Ahora, sin embargo, parece ser que los asociados tienen confianza en que Marcial retire la dimisión aquélla y en que las cosas continúen por el camino normal de siempre.

Que así sea.

¿SE DOCTORA SOLORZANO?

Así, al menos, se desprende del siguiente suelto inserto en un colega sevillano:

"Por informes particulares sabemos que está ya casi ultimado el cartel de las corridas de la feria de San Miguel en nuestra plaza de toros de la Real Maestranza.

Se darán tres corridas de toros en los días 28, 29 y 30 de septiembre próximo.

Los espadas serán Antonio Márquez, Marcial Lalanda, Manolo Mejías Bienvenida y Jesús Solórzano, que tomará la alternativa en la del día 30, de manos de Márquez, y actuando de testigo Manolo Bienvenida.

Se dice que Bienvenida sólo toreará esa corrida, pues las demás fechas las tiene comprometidas.

Se ignora qué toreros completarán el cartel."

**LA CORRIDA DEL "MANTON" EN PALENCIA**

Los compañeros "plumíferos" de Palencia tienen ya organizada su novillada del "manton", conforme ellos la denominan, porque entre los espectadores se sortea un magnífico mantón.

El festejo se celebrará el próximo día 15, estoqueando reses de Encinas los "espás" Rodalito, Manolete y Ricardito Urzay.

¿A ver si el lleno es con caramullo y todo!

¿QUE HAY DE ESTO?

Leemos, recordamos y pegamos: "El sábado pasado se presentó en el Ministerio del Trabajo el popular taurino madrileño señor Fifiñana, en representación de Rafael Dutrús "Llapisera", para denunciar que el domingo, día 3, iba a torear en la plaza de Huesca una banda titulada "El Emplaste de Aragón".

Como "Llapisera" patentó la banda "El Emplaste" en el Ministerio del Trabajo y se publicó en dicho "Boletín" el 16 de julio el número de la marca y patente, se personó su representante en el Ministerio para hacer valer sus derechos, y parece ser que el Ministerio del Trabajo ha recordado al gobernador civil de Huesca que en el "Boletín" del día 16 de este Ministerio apareció la orden patentando a la banda "El Emplaste" y comunicando que no puede actuar, según la ley, ninguna otra banda que esté compuesta y lleve el nombre derivado de "El Emplaste".

**LA FERIA DE ANDUJAR**

En Andújar, como podrá observarse, han echado este año la casa por la ventana.

Darán una corrida de toros y una novillada, con motivo de las próximas fiestas.

En la primera torearán "Gitanillo de Triana" y "Cagancho" y en la novillada "Camará", Balderas y el "Niño de Puerta Real".

**CONTRATAS DE LUIS BORNAO**

Este novillero, paisano nuestro, toreará el día 21 de septiembre en Herrera del Río Pisuergra y la feria de Mora de Ebro.

También es probable que actúe aquí dentro de breve plazo.

**Agencia REY-SOLER--Coso, 9**

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital

Traslados en autocamiones cerrados

**Clinica ALBAGETE FRILLE**

Estómago -- Intestinos  
Higado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde  
Gordán, 2, pral.--ZARAGOZA

**Para las obras**



**del templo del Pilar**

UN ARTICULO DE DON A. ROYO VILLANOVA

Con el título de "El templo del Pilar: Hay que incrementar rápidamente la suscripción pública", publica "A B C", llegado ayer a Zaragoza, el siguiente artículo de don Antonio Royo Villanova:

"Cuando se inauguró la Casa de Aragón lancé allí una idea, que, si no fuese mía, sería cosa de lamentar que hubiese caído en el vacío. Decía entonces que la reconstrucción del templo del Pilar debía ser obra exclusiva de los aragoneses y que tenía mucho que la suscripción proyectada (no se había iniciado todavía) no resultase medio idóneo, ni en su rapidez ni en su eficacia, para realizar la piadosa empresa.

Creía yo que lo más acertado era abrir un empréstito cuyo capital aportasen los que lo tienen y cuyos intereses pagasen todos, resultando voluntariamente, en mínima cuantía, el diezmo religioso, la oblación piadosa que las familias más modestas pueden sustraer de una tarde de "cine", de una participación de lotería que, renunciando a la ilusión del premio "gordo", se entrega a la Madre de Dios, quien, según nos enseña la fe, da el ciento por uno.

Los hechos me han dado la razón. En un mes largo de suscripción pública todavía no se ha llegado a los dos millones de pesetas. Y hacen falta seis.

Ni en Zaragoza ni en todo Aragón existen indios como en el Norte y en el Noroeste de España, ni hay las grandes fortunas que son conocidas en otros pueblos españoles. Los que pueden someterse durante varios años a un impuesto piadoso no están en disposición de desprenderse, en un momento dado, de las cantidades que hacen falta para aportar esos seis millones que hay que reunir en seguida, puesto que se trata de una obra urgente.

Si se hubiera hecho un empréstito de seis millones estaría ya cubierto con holgura. Hubiese bastado para ello con que todas las Compañías industriales y mercantiles que tienen negocios en Zaragoza y accionistas aragoneses empleasen una pequeña parte de sus fondos de reserva en ese empréstito piadoso. No se trata de un donativo. La anualidad precisa para el servicio de intereses y amortización, en treinta años, de seis millones de pesetas saldría seguramente de los aragoneses que rezan a la Virgen del Pilar. Más de treinta años ha de durar esa devoción. Pero, además, y para tranquilidad de los acreedores, podría instituirse, sin necesidad de autorización ninguna del Gobierno y por la propia autorización de los prelados de la diócesis de Aragón, lo que pudiera llamarse el "timbre piadoso": un sello que, con diversa cuantía (desde cinco céntimos a mil pesetas) se añadiese a toda certificación parroquial solicitada por los feligreses que no fuesen pobres (partidas de bautismo, de matrimonio y defunción), entierros y funerales con pompa; matrimonios celebrados fuera de las parroquias y bendecidos por prelados o por sacerdotes distintos del párroco propio de los contrayentes; expedientes de dispensas matrimoniales; actuaciones de la Curia eclesiástica, etc., etc.

Así como en la Bula de la Santa Cruzada existe la llamada "bula de ilustres", que deben pagar las personas de elevada posición social, añadáse a la bula de los aragoneses un timbre piadoso de cuantía proporcionada a sus medios de fortuna. También podrían los aragoneses añadir al franqueo ordinario de su

correspondencia (voluntaria y espontáneamente, no como el caso de la Exposición de Barcelona) el timbre piadoso de cinco céntimos.

En los testamentos autorizados en Zaragoza existe, hace siglos, la costumbre de que el notario haga constar si el otorgante lega alguna cantidad para el Hospital de Nuestra Señora de Gracia. Esta práctica se ha convertido en una rutina estéril; pero, si los confesores y los notarios recordasen de verdad a los testadores (muchos de los cuales hacen constar que mueren bajo el manto de la Virgen del Pilar) que hay que pagar la deuda contraída para reedificar el sagrado templo, estoy seguro de que no sería ineficaz la piadosa insinuación.

Como también estoy seguro de que con todos esos recursos se pagarían los intereses de la deuda piadosa y se acortarían los plazos de su amortización.—Antonio Royo Villanova".

**LISTA DE SUSCRIPCIONES**

Suma anterior, 2.023.060'15 pesetas.

Don Amado Liarte, de Epila, 10 pesetas; don José García, idem, 5; don Mariano Alonso, idem, 25; don Julio de la Parra, idem, 5; señora viuda de F. Bosqued, idem, 10; don Domingo Ejea, idem, 10; doña María Luisa Ruvira, idem, 10; don Julio Miguel Ruvira, 5; don Juan Rius y familia, 5; doña Victoriana Morlán e hijos, 5; doña Dolores Royo Ponce, 25; don Francisco Briz, 100; a la memoria de don José Rois, 25; señorita Conchita Meléndez, 25; don Arturo Meléndez y doña Concepción Briz de Meléndez, 500; doña María Concepción Barriendos, 100; doña Carmen Barriendos, viuda de Briz, 800; don Rufino Latorre y familia, 100; X., devota, 25; doña Carina Acedo, 150; doña María Cruz Saralegui, 10; alumnas de la escuela nacional de doña Irene Adán, de Sampedro de Calanda, 15'10; niños de la idem idem de don Segundo García, de idem idem, 18'10; niños del Colegio de Santa Ana, de Daroca, 106; doña Sofía Beaumont, 25; niños de la escuela elemental del Hospicio de Zaragoza, 34'45; recaudado en la escuela de niños de Terriente, 10; Angelita y Pepito Laeleta Muñoz, 30; P. L., misionera juevista, maestra y escuela de Chodes, 20; una asociada, de Zaragoza, 1.000; doña Teodora Ondiviela Ada, Epila, 2; F. O., misionera juevista, maestra y escuela de Ruesca, 20; una asociada, de Mara, 5; doña Liboria de Romeo, 1.000; señorita María Marqués Castillo, 100; don José Cervera Alsina (Vigo), 6; escuela de niños de Valdetormo, 23; don Amado Vera, 1.000.

Suma y sigue, 2.028.276,30 pesetas.

\*\*\*

Lista de las cantidades recaudadas en la escuela de niños de Mediana de Aragón:

Juan Giménez, 1 peseta; Enrique Navarro, 0'50; Remigio Laborda, 0'50; José Mainar, 0'50; Salvador Mainar, 0'50; José Mainar, 0'50; Antonio Moreno, 0'30; José Laborda, 0'25; Domingo Ejea, 0'25; Julián Laborda, 0'25; Manuel Quintín, 0'25; Joaquín Sanz, 0'25 Luis Blasco, 0'25; Luis Quintín, 0'25; Luis Aguelo, 0'25; Santos Lorente, 0'15; Domingo Gabás, 0'20; Lorenzo Gracia, 0'10; Simón Alconchel, 0'10; Joaquín Casabona, 0'10; Jesús Francisco, 0'10; Antonio Francisco, 0'10; el maestro, 10; total, 16'65 pesetas.

Recaudado en la escuela de niñas de Mediana de Aragón:

Pabla Blasco, 0'50; Florencia Lacabra, 0'20; Pilar Lobé, 0'10; Dolores Lobé, 0'10; Angela Gracia, 0'35; María Luisa Gandú, 1; Dolores Mainar Blasco, 1; María Gabás, 0'25; María Antonia Grasa, 0'25; Elvira Moreno, 0'25; Dolores Jiménez, 0'25; Sara Moreno, 0'15; Margarita Salinas, 0'50; Cruz Walde, 0'35; Dolores Miguel, 0'10; Manuela García, 0'10; Pilar Alconchel, 1; Adela Abad, 0'25; Presentación Sánchez, 1; Pilar Royo, 0'30; Amparo López, 0'10; Joaquina Panivino, 0'25; Enriqueta Salvador, 0'25; Natividad Sanz, 0'10; Pilar Perin, 1; Joaquina Montanel, 0'35; Pilar Lacabra, 0'10; María Aguelo, 0'25; Cristina Sánchez, 0'50; Ascensión Ascaso, 0'35; Bernarda Navarro, 1; Pilar Navarro, 1; Vicenta Salinas, 1; Pabla Grasa, 0'25; Pilar Sanz, 1; Dolores Salvador, 0'50; Lucía Laborda, 1; Tomasa Garcés, 0'50; María Garcés, 0'50; Justa Salinas, 0'10; María Sánchez, 0'25; Dolores Blasco, 1; María Ruiz, 0'25; Matilde Salvador, 0'25; María Montanel, 0'05; Encarnación Domingo, 0'25; Felisa Gabás, 0'50; la maestra, 10; doña N. N., 5; total, 35'90 pesetas.

\*\*\*

Recibido en nuestra Administración: don Dámaso Berdejo, 10 pesetas.

**DESDE CALATRAYUD**

¡Ya era hora! Por fin, y después de haber estado perdiendo el tiempo lastimosamente, han dado comienzo las obras de pavimentación de la ciudad, las que se llevan a cabo con gran rapidez, con objeto de que para nuestras ya próximas fiestas de septiembre esté la zona principal en condiciones transitables.

DE SOCIEDAD. — Llegó de León, en compañía de su simpático hijo Antonio, la distinguida señora doña Josefa Mario de Terriente.

—Regresó de Andalucía nuestro buen amigo don Gregorio Más.

—Salió para Zaragoza don Pedro de la Fuente.

—Para Madrid, el ingeniero de Caminos don Francisco Moneva. — CORRESPONSAL.

**CLINICA DENTAL**  
**José María Aguado Rosel**  
ODONTOLOGO  
Enfermedades de boca y dientes  
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

**Nuevo establecimiento de Vinos y licores**  
**linto y clarete a 0'50 litro de Cariñena**

Venía de toda clase de licores, embotellados y a granel

**PALOMEQUE, NUM. 61**



**NOTAS DE HACIENDA**

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don F. Alfonso, 230'96 pesetas; a don P. Gascón, 453'23; jefe de Seguridad, 102'81.

**Exámenes y concursos**

MEDICOS FORENSES

Por la Subsecretaría del Ministerio de Gracia y Justicia se anuncia un concurso de traslación entre médicos forenses para cubrir la vacante de médico forense y de la prisión preventiva del Juzgado de instrucción y primera instancia de Don Benito, de categoría de ascenso.

NOTARIAS

Por la Dirección General de los Registros y Notariado se dispone que los solicitantes admitidos a las oposiciones entre notarios convocadas en 3 de mayo último sean sorteadas para establecer el orden en que deben actuar el día 30 del mes en curso.

AUXILIARES DE SECRETARIAS DE AUDIENCIAS

Se convoca a oposiciones por el Ministerio de Gracia y Justicia para cubrir cuatro plazas de auxiliares de primera clase de secretarías de Gobierno de Audiencias dotadas con 2.500 pesetas de sueldo anual.

Las plazas a cubrir son: Dos en la Audiencia de Sevilla, una en la de Granada y una en la de Zaragoza.

Tres de las referidas plazas se cubrirán en oposición libre, y la cuarta en oposición entre individuos que reúnan los requisitos indicados en el reglamento fecha 6 de febrero de 1928.

MEDICOS DE LA BENEFICENCIA

Se ha publicado el programa de las oposiciones anunciadas para cubrir una plaza de médico de la Beneficencia general con destino en el Hospital del Rey, en Toledo.

MEDICOS FORENSES

A concurso de antigüedad se anuncia la provisión de la plaza de médico forense y de prisión preventiva vacante en el Juzgado de instrucción y primera instancia de Torrelavega.

**Lo que nos dice el público**

QUEDA LIBRE LA PASARELA DE LOS VENECIANOS

En atenta carta, varios propietarios del populoso barrio de Venecia nos felicitan por el éxito obtenido en nuestra denuncia sobre la intercepción de la pasarela del Canal Imperial.

El mismo día que apareció la denuncia en LA VOZ DE ARAGON quedó expedita la vía colocando los andamios de forma que no molestan al peatón.

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

**NUEVO RESTAURANT**

CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico

Gabinets individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

**RAYOS X PHILIPS**

Especial para dentistas

El más perfecto

Demstraciones gratis

GARCIA ALONSO

RZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603

Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

**GRAN BAZAR DE MUEBLES DE LAS DELICIAS**

Antes de efectuar compras visite esta Casa. ~ Muebles de lujo y económicos

Precios limitados. ~ Venta directa del fabricante al consumidor.

Exposición y venta: Avenida de Madrid, 22. ~ Fábrica: Dato, 16

**ACADEMIA**

**LA IGLESIA - CONDE**

Para ingreso en la GENERAL MILITAR. Ultima convocatoria, ingresados el 80 POR CIENTO de los presentados, la mayoría EN UN CURSO, OBTENIENDO EL NUM. 4. Pidán detalles y reglamentos. EXCELENTE INTERNADO.

MAYOR, número 43 ZARAGOZA

# VIDA AGRICOLA

## ABONADO DE LOS CEREALES

### Normas para poner en práctica el sistema Gilbertini

Observaciones hechas en América por G. Darrow y Nightgale dieron a conocer que ciertas plantas, entre ellas el trigo, comenzaban una vegetación sumamente lenta, pero efectiva, cada vez que la temperatura media ambiente alcanzaba 4 grados-centígrados, siendo, principalmente, las raíces las que mayor actividad despliegan.

En los países de las zonas templadas y, especialmente en determinadas regiones de ellos, no es raro que aun en el curso del invierno, puedan apreciarse períodos, acaso cortos, pero en los cuales la temperatura alcanza el límite indicado.

El sistema Gilbertini tiene por objeto aprovechar estas circunstancias y sacar partido de los citados períodos de más activa vegetación, para hacer más intenso el desarrollo de la planta y con él prepararla para conseguir de ella una más cuantiosa fructificación.

Preconiza para ello una especie de "cultivo forzado" por medio de aplicaciones poco espaciadas, pero frecuentemente repetidas, de una fertilización nitrogenada, durante la época de calma invernal, es decir, el período que va desde mediados de diciembre al mes de marzo. Y como quiera que en esta época del año las condiciones no son favorables para la nitrificación (especialmente el nitrógeno orgánico requiere, según las experiencias del profesor Draghetti, una temperatura media de 9 a 10 grados centígrados), preciso será hacer uso de las combinaciones nítricas, más rápida y directamente asimilables.

No conviene olvidar que este cultivo, realmente forzado, no puede tener éxito sino cuando se dispone en el suelo de una copiosa reserva de todos los elementos nítricos que la planta requiere y cuando se siembran variedades capaces de sacar partido de la "sobrealimentación" a que se las somete. De esta manera, aun tierras hasta la fecha consideradas como incapaces de producir elevados rendimientos (muy arenosas, calizas o pedregosas), son susceptibles de producir rendimientos casi tan elevados como los buenos suelos. Pero, de igual manera, en un terreno mal labrado, empobrecido, impropiamente abonado, sembrado con variedades de trigo le generadas y, si bien rústicas, impropias para producir fuertes rendimientos, el fracaso no tardará en apreciarse.

El sistema Gilbertini consiste en: Primero. Disponer de una tierra bien mullida y perfectamente pulverizada. Para ello lábrase convenientemente tres semanas antes de la siembra y sin dejar endurecerse la tierra hágase pasar la grada de discos. Un pase de rulo es, en general, conveniente, antes de sembrar.

Segundo. Acuérdese un abonado base, formado por hectárea, al menos, por 800 kilogramos de superfosfato y 200 idem de cloruro potásico, aplicados antes de la siembra.

Tercero. Utilícense sólo variedades de trigos muy precoces, recomendándose el "Ardito", "Villa Glori", del profesor Strampelli, para las buenas tierras profundas, fértiles, más bien arcillosas, y el "Montana" para las arenosas, calizas o pedregosas. Estas variedades son capaces de madurar alrededor del 15 de junio, pudiendo con ello evitar el escaldado y la roña.

La sementera no comenzará antes del 15 o del 20 de octubre y deberá quedar terminada antes del 20 de noviembre, siendo conveniente realizarla en líneas sencillas, espaciadas de 20 centímetros, o bien en líneas generales o pareadas, distantes entre sí 7 a 24 centímetros, alternativamente. La siembra ha de ser espesa, no bajando de 150 a 180 kilogramos por hectárea la cantidad de grano a distribuir y enterrar, con el fin de obtener unas 500 plantas por metro cuadrado, promedio indispensable para poder lograr los rendimientos elevados que se persiguen.

Un pase de rulo, después de la

siembra y un par de binas, ejecutadas en tiempo oportuno, son necesarios.

Cuarto. A partir de mediados de diciembre y espaciadas entre sí de diez a doce días, se repetirán las aplicaciones sucesivas de nitrato, en número de 7 a 8, hasta fines de febrero, utilizando un total de 250 kilogramos en las tierras secas y de 300 a 450 en las de fertilidad y en suelos pobres.

No puede ocultarse que este sistema acarrea un gasto más considerable, especialmente en la adquisición de abonos. Sin embargo, los aumentos de producción a que daría origen (se hace mención de cosechas de 40 y hasta de 50 y 55 quintales a la hectárea) serían fuente de ingresos tales, que no solamente lo compensarían, sino que darían lugar a un beneficio muy considerable.

Es indiscutible que no todo lo que en el extranjero dió resultado puede tener éxito franco en nuestro país. Sin embargo, cuantos progresos e innovaciones se realicen son merecedores del estudio y atención por parte del agricultor español, para tratar de modificarlos y adaptarlos a las especiales circunstancias locales, si ello puede redundar en positivo beneficio de la agricultura patria.

Para la ejecución en España del sistema Gilbertini tropezamos, en primer lugar, con la dificultad inherente a las variedades de trigo a sembrar. Es cierto que en diferentes si-

tuaciones se ha intentado ya la adaptación de las "Ardito" y "Montana", antes señaladas. El estudio debe, sin embargo, intensificarse haciendo uso de las distintas variedades locales más tempranas, algunas capaces de ser ventajosamente utilizadas para este fin.

Una preferencia especial merecen las de caña corta y las más resistentes al encamado, al que la aplicación cuantiosa y repetida del fertilizante nitrogenado pudiera dar origen. Para prevenirle, sería, acaso, recomendable una previa reducción de las cantidades de nitrato a emplear, aumentando, en cambio, la de fertilizantes fosfo-potásicos e incorporar al suelo antes de la siembra. Y con el fin de facilitar el primer desarrollo y evitar los posibles inconvenientes que pudieran derivarse de las circunstancias climatológicas desfavorables que llegarían a dificultar, tal vez, la distribución oportuna del nitrato, sería útil constituir en el suelo una prudencial reserva de nitrógeno aplicando, antes de la siembra, una cantidad limitada de sulfato amónico o de cianamida.

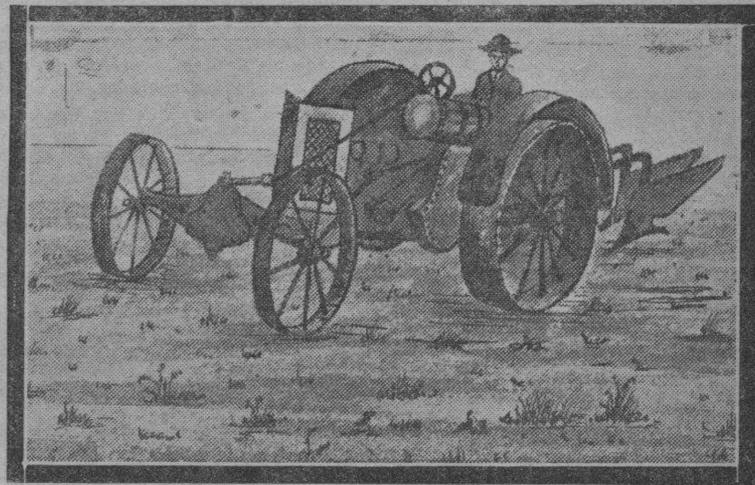
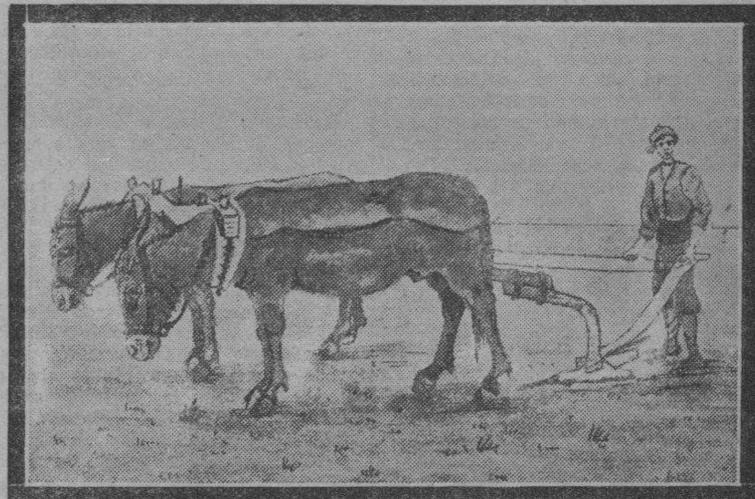
Es, únicamente, por vía experimental como será posible investigar el verdadero valor práctico del sistema Gilbertini y los posibles beneficios que en nuestras zonas cerealistas puedan obtenerse por su aplicación más o menos modificada, de acuerdo con las especiales condiciones de cada comarca.

En beneficio de todos está realizar estos ensayos y la divulgación de los resultados que se obtengan no puede menos de ser deseable.

L. S. FERNANDEZ-CASARIEGO  
Ingeniero agrónomo Gbx.

## AYER Y HOY

### El progreso de la maquinaria agrícola en el campo



Comparación de los elementos modernos con los antiguos. Dibujo por el entusiasta agricultor Usón, donde muestra cómo con las labores pobres el campesino trabajaba mucho y producía muy poco, obteniendo siempre frutos ruinosos. Por lo contrario, con las labores modernas y la química, hoy produce frutos buenos en campos malos.

## Mercados regionales

### IMPRESION AGRICOLA

Poco ha de variar nuestra impresión agrícola de la semana pasada a ésta; e tiempo ya otoñal, sin haber apenas entrado en agosto, parece querer adelantarnos la estación; los cereales van recogiendo, defraudando un tanto en su rendimiento al agricultor; el vino sube de precio, aunque no por medida alguna de gobierno, sino por el anuncio en los campos de una mala cosecha y con ello el mercado, que se halla totalmente paralizado, cobra en estos días bastante animación.

### TRIGOS

Siguen en su firmeza los trigos de fuerza superior, aunque la demanda no es excesiva ni mucho menos.

Los precios a que se cotizan son: Valladolid, en partidas, se pagó de 76'50 a 78, según clases; se operó con Lérida a 48 pesetas; Villafranca, a 48'50; Caspe, a 48 y Granollers a 50; en nuestro mercado los precios continúan igual: Catalán primera, monte, de 50 a 51'50 pesetas los 100 kilos; idem segunda, monte, de 47 a 48; hembrillas, monte, de 47 a 48; huertas, de 44 a 46; bastos, monte, de 41 a 43.

### HARINAS Y SALVADOS

Como el problema que apuntábamos en nuestra reseña anterior subsiste, nada varía la situación del mercado nuestro respecto a las harinas; así que sus precios son:

Harina primera, fuerte, de 68 a 70 pesetas los cien kilos; idem primera, entrefuerte, de 64 a 65; harina primera, blanca de 62 a 64 pesetas; idem segunda, de la fuerte, de 44 a 45; idem segunda, de la blanca, de 42 a 43; idem tercera, pienso, de 23 a 24 los sesenta kilos; cabezuela, de 13 a 14; menudillo, de 7 a 7'25 los treinta y cinco kilos salvado-hoja, de 6'50 a 6'75 los veinticinco kilos.

### GRANOS PARA PIENSOS

Sigue animándose el mercado por aumento de demanda; los precios en que se ha operado son: en cebadas de Ejea de los Caballeros, a 28 pesetas; Cascante, sobre vagón procedencia, a 28; la cebada recia, en general, se pagó de las 27 a las 28 pesetas; la delgada de 24 a 25; en la avena se

operó de 26 a 27 pesetas habas, de 38 a; 40; centeno, de 32 a 33; veza país, de 36 a 39; lenteja negra, de 37 a 38.

### VINO

Por el motivo que indicábamos en nuestra impresión, la demanda de vinos aumenta de día en día, y el alza en los precios del género se halla en relación.

Como la cosecha próxima en la mayor parte de las comarcas españolas se presenta con carácter harto pesimista y las noticias de Francia tampoco hacen suponer un exceso de producción en la vecina República, los compradores aumentan sus ofertas, aunque las transacciones no estén en relación con ello porque el agricultor retiene cuanto puede en su bodega el vino, en expectación de mayor alza.

En el campo de Cariñena y en el de Borja se han hecho estos días bastantes ventas a precios ya superiores a 40 pesetas alque, bajo o sobre 43 pesetas, pero sin llegar todavía a las 45.

### LANAS

La impresión de este mercado, aunque las transacciones no sean muy activas, es bastante optimista, ya que bien sea por la relación que el género guarda con nuestra moneda o por otro motivo cualquiera tiéndese al alza.

V. M.

## TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio hasta las 3 de la madrugada

## CLINICA MURO

Gonitis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio.

CLINICA DENIAL  
A. MACHETTI  
DON JAIME I, 28

## Mercados nacionales

### TRIGOS

Ha decaído bastante el interés que venía ofreciendo el mercado de trigos desde que se inició la campaña actual. Se comprende fácilmente esta situación, que no es, ni más ni menos, que la producida en otros años por igual época, una vez que se hallan abastecidos los compradores y con existencias suficientes para unos días.

Como se van terminando las faenas de trilla y limpia de trigos y, por consiguiente, en el mercado hay abundancia de vendedores, los precios descienden y las operaciones, sin que aumenten ni disminuyan, parecen menos porque son bastantes los que quedan sin colocar las partidas que ofrecen.

Esto ha ocurrido en esta semana, hecho que, como se ha dicho, es repetición de lo sucedido en anteriores campañas.

Donde más se ha observado este fenómeno es en los trigos corrientes, pues siguen los compradores mostrando interés por las clases de fuerza, que no son tan abundantemente ofrecidas.

Consecuencia de todo ello es la baja registrada en los citados trigos corrientes, que se cotizan hoy alrededor de 47'50 pesetas los 100 kilos, en origen, y aún se han hecho algunas transacciones a las 47 pesetas en las mismas condiciones.

Los trigos de fuerza logran mantener las cotizaciones anteriores, haciéndose las operaciones desde 50 hasta 52 pesetas los 100 kilos, en origen, según clase y procedencia.

### HARINAS

Muy insignificante es la variación que ofrece el mercado de harinas con relación a las características de la semana anterior. Únicamente puede anotarse la menor demanda de harinas, sin llegar a que las fábricas tengan necesidad de almacenar, a pesar de trabajar a plena marcha.

También es explicable esta disminución de demanda, por la razón sencilla de que los compradores se hallan abastecidos por unos días y han limitado las adquisiciones.

Los precios permanecen invariables, siendo los siguientes: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, corrientes, panificables, a 65; y terceras, sobre 48. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación o en domicilio comprador en la plaza.

### SALVADOS

Sigue el mercado de estos residuos de fabricación decantado hacia un régimen de paralización. Hoy la producción es grande, porque las fábricas están en plena actividad. En cambio, el consumo se va restringiendo por la aparición de muchos vendedores de granos destinados a piensos, productos que muchos prefieren a los salvados.

No obstante, no hay acumulación de existencias todavía, sin duda por los precios bajos que rigen para los salvados, que favorecen, desde luego, la salida. Seguramente que si se aumentasen se notaría una falta de solicitud que determinaría un estancamiento de productos.

Actualmente siguen, por tanto, co-

fizándose los salvados del modo siguiente: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, de 13 a 14 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 6'50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 5 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

**GRANOS PARA PIENSOS**

En esta semana, donde no se ha observado una reacción del negocio, se mantiene con firmeza la situación anterior. Esta es la característica general del mercado de granos destinados a piensos.

La determinación de los tenedores de cebadas, de negarse a ceder en baja, ha dado buenos resultados por esta vez. No solamente han logrado mantener el precio inicial de la campaña, descendido luego ligeramente, sino que lo han superado en esta semana. Las operaciones efectuadas se han pagado a 29'75 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza. Hay bastante oferta, que es la que ha influido en esta mejora experimentada.

Diariamente aumentan las transacciones verificadas con avenas procedentes de esta recolección. La demanda se va equilibrando con la oferta y de ello nace la invariabilidad de su precio de 29 pesetas los kilos, sin envase, en plaza, cotización que acusa mucha firmeza.

No se cotiza ya el maíz por falta de existencias para la venta.

En cuanto a las habas, la actividad del negocio y demanda constante han sido factores que han logrado una mejora de precio, al que sigue todavía acusando firmeza y tendencia a una nueva alza. En la actualidad se cotiza este artículo, con gran consistencia, a las 46 pesetas los 100 kilos, en plaza, sin envase.

**CARNES**

Ninguna variación registra el mercado de carnes, que sigue ofreciendo las características siguientes:

Precio de kilogramo, en canal, en el Matadero: Buey y vaca, 2'80 pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'50; carnero, 3'50; cordero, 3'75, y cabrito, 4'50.

Al detall, se vende: Buey y vaca, con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso,

3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3; pierna y riñonada, 3'50; costillas y chuletas, 4. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 3'50; pierna y riñonada, 4; costilla y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'75; costillas, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; patas, 2'75; cabeza y espinazo, 2'25; huesos pelados, 0'50.

**ACEITES**

Después de otros días de grandes aumentos, los primeros de esta semana, parece que al final las cotizaciones alcanzadas han logrado estabilizarse. De haber continuado el negocio aceitero con el alza rápida experimentada en pocos días de la semana anterior, sería en la actualidad un lujo poder comprar aceite puro de oliva.

Esta nota sintetiza la marcha del mercado de aceites en esta semana. Alguna elevación sobre las cotizaciones de la semana anterior, no mucha, y estancamiento de los precios. Se van haciendo bastantes transacciones sobre las mejoras conseguidas y todavía hay muchos tenedores que se resisten a vender. De ser todos oferta a estas horas estaría todo el caldo vendido, en manos de exportadores o escudadores.

Las causas de tan rápida alza de precios están en las tres que se indicaron en la última crónica. Perspectiva de mala cosecha en muchas zonas, deseos de adquirir de casas extranjeras favorecidas con la diferencia de cambio de la moneda y movimiento general de especulación. Fácilmente se comprende que lo de la mala cosecha de aceitunas había rebasado los límites de precio que a tal visión se podían conceder.

Todavía no hay que fiar mucho en las actuales cotizaciones, pues se retraen bastante los tenedores de caldos. Sin embargo, se pueden considerar corrientes las siguientes cotizaciones Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, sobre 2'10 pe-

setas; finos, de 1'90 a 2 pesetas; y corrientes, sobre 1'85. Precios todos con relación al kilogramo.

**IMPRESION AGRICOLA**

El tiempo sigue variable, sin que pueda asegurarse temperatura alguna de un día para otro y ni aun dentro de las veinticuatro horas de cada uno. Tal es la variación a que nos tiene sometidos el actual verano. En las horas intermedias del día se siente algo de calor, la mayor parte de los días; pero en las extremas, un frío bastante intenso e impropio de la época en que nos hallamos.

Con estas variaciones ningún beneficio obtienen los cultivos. Acaso no podrá causarles perjuicio alguno; pero la inseguridad de los elementos naturales, contra los que no cabe otro recurso que la resignación, es motivo de preocupación para los labradores. Menos mal que los cultivos actuales no requieren los cuidados, por parte de temperaturas, que los de otras épocas del año.

Las faenas agrícolas de trilla y limpia de cereales pueden darse por terminadas, casi totalmente. Faltan muy pocas cantidades por entrar en los graneros o venderlas.

Se confirma la nota anterior sobre cantidad recolectada, esto es, que rebasa una mitad de cosecha, sin llegar a las tres cuartas partes. En algunas zonas de la provincia, entre ellas Llardecáns, la aparición de insectos en los olivos preocupa fundamentalmente a los olivicultores. Los técnicos de la Cámara Agrícola, por orden de esta entidad, han salido para los lugares en que la plaga se ha presentado, con objeto de atacarla. Por ahora los resultados son satisfactorios, confiándose en que todo quedará reducido a unos focos de regular radio de extensión.

**GIMENO EGEA**

Lérida, 8 de agosto de 1930.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Santos Justo y Pastor, hermanos mártires. San Román, mártir. San Domiciano, obispo.

Cultos.—En la santa capilla del Pilar, a las cuatro, solemne misa de infantes y por la tarde, a las cinco y cuarto, salve cantada, después del coro.

En los PP. Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen y por la tarde, a las seis y media, salve cantada.

En San Pablo, a las ocho, misa y ejercicio en la capilla del Carmen.

En la Magdalena, como segundo sábado de mes, a las seis, exposición y cultos por la Acción Parroquial.

En Santa Engracia comienza el novenario a San Lorenzo, con misa, a las ocho, y por la tarde, a las siete, completas y procesión hasta la cripta para cantar la conmemoración de los Innumerables Mártires.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de San Pablo.

**NUUESTRA SEÑORA DEL PORTILLO Y SAN LORENZO, MARTIR**

Esta Cofradía, fundada en la parroquia de Nuestra Señora del Portillo de esta ciudad, celebrará los cultos siguientes:

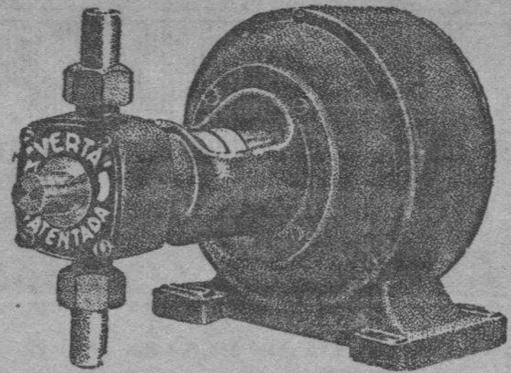
Mañana, domingo, 10 del actual, será la fiesta principal de la Cofradía. A las siete de la mañana, habrá misa rezada y comunión general en el altar del Santo. A las diez y media, será la misa solemne cantada, expuesto el Santísimo, estando el pagnéfico a cargo del señor don Rafael Ginés, beneficiado del santo templo metropolitano de la Seo.

A continuación de la fiesta tendrá lugar el capítulo general para el nombramiento de cargos y aprobación de cuentas.

Por la tarde, a las seis, rosario antado por la capilla de música, visitas a la Virgen y a San Lorenzo, plática que pronunciará el mismo orador de la mañana, gozos, salve, procesión claustral y bendición con el Santísimo.

El día 11, a las ocho y media, se celebrará el aniversario general por los cofrades difuntos.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, SLLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR, NO DEJA SEÑAL NI CIERRA EN FALSO  
2'75 ptas  
ZARAGOZA



**Bomba "VERTA"**

Las mejores para usos domésticos agrícolas e industriales

JOAQUIN GUIRAL  
SAN JORGE  
cisterna 350

**MUEBLES CASTILLA**

De lujo: En planta baja

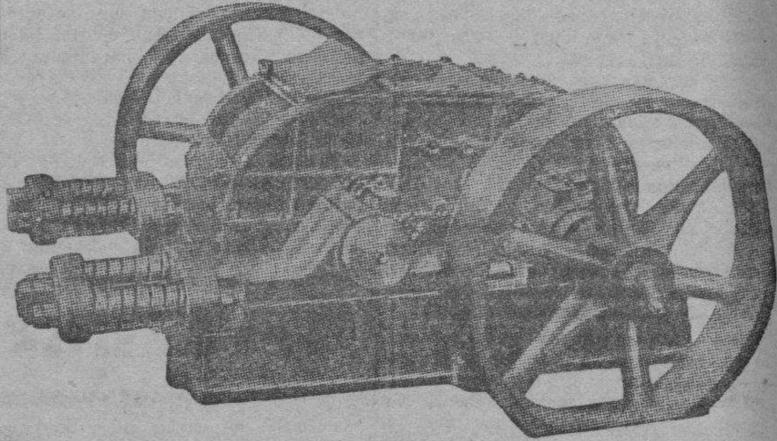
Económicos y a plazos: En el entresuelo

**ZARAGOZA**

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local + de Correos) +

**¡Contratistas!**

Estamos especializados en toda clase de material para obras.—HORMIGONERAS, MACHACADORAS, MOLINOS PARA ARENA, etc., con exclusiva para la venta de la acreditada fábrica francesa LES FILS DE JULES WEITX



**"El Material Industrial, C. A." - Bilbao**

Fundada el año 1920.—Capital, 3.000.000 de ptas

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47  
Teléfono 4186

**Neumáticos Kelly**

Acaba de fabricar las medidas

13 por 45, 14 por 45 y 14 por 50

que acaban de llegar a España

Reciente fabricación

Consulte precios antes de hacer sus compras en

todas las medidas:

**MANUEL VILLANAR**

Democracia, 24. - Teléf. 32-33

**COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZO**

Servicio especial para LA VOZ DE ARAGON  
De A. Sauras, representante de R. Noblom, de Barcelona  
En Zaragoza: La Gasca, 6 -- Teléfono 3763

Día 8 de agosto de 1930

		Anterior	Cierre
<b>TRIGOS</b>			
CHICAGO . . . . . (Centavos por bushel)	Marzo . . . . .	106 7/8	107
	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	"	"
	Septiembre . . . . .	96 3/8	96 1/4
WINNIPEG . . . . . (Centavos por bushel)	Mayo . . . . .	111	110
	Julio . . . . .	"	"
	Octubre . . . . .	102 7/8	103 1/2
	Diciembre . . . . .	104 5/8	104 3/4
LIVERPOOL . . . . . (Chelines por cental)	Marzo . . . . .	7-10-3/4	7-9-5/8
	Mayo . . . . .	"	"
	Julio . . . . .	"	"
	Octubre . . . . .	"	"
CHICAGO . . . . . (Centavos por bushel)	Marzo . . . . .	95 7/8	94 1/8
	Mayo . . . . .	98 5/8	95 7/8
	Julio . . . . .	"	"
	Septiembre . . . . .	99 3/8	97 5/8
<b>MAIZ</b>			
CHICAGO . . . . . (Centavos por bushel)	Diciembre . . . . .	95 7/8	94 1/8
	Marzo . . . . .	98 5/8	95 7/8
	Mayo . . . . .	"	"
	Septiembre . . . . .	99 3/8	97 5/8
<b>CAFE</b>			
NUEVA YORK . . . . . (Centavos por libra)	Diciembre . . . . .	5.92	6
	Marzo . . . . .	5.70	5.80
	Mayo . . . . .	5.63	5.72
	Septiembre . . . . .	6.48	6.59
<b>CAUCHO</b>			
LONDRES . . . . . (Peniques por libra)	Enero-Marzo . . . . .	5 1/2	5 3/8
	Julio-Septiembre . . . . .	"	"
	Octubre-Diciembre . . . . .	5 1/4	5 1/8
<b>ALGODON</b>			
LIVERPOOL . . . . . (Peniques por libra)	Enero . . . . .	7.11	6.87
	Marzo . . . . .	7.18	6.93
	Mayo . . . . .	7.24	6.98
	Octubre . . . . .	7.04	6.80
NUEVA YORK . . . . . (Centavos por libra)	Enero . . . . .	13.91	12.80
	Marzo . . . . .	13.41	12.76
	Mayo . . . . .	13.58	12.93
	Octubre . . . . .	13.18	12.56
Diciembre . . . . .	13.37	12.69	

NOTA.—Bushel = 27,5 kg. Cental = 1b1 00

# La Hernia puede curarse

El padecimiento del ser humano vulgarmente conocido por Quebradura, puede indudablemente CURARSE por el sistema racional no operatorio, cuando en el herniado concurren ciertas circunstancias fisiológicas y, además, procure muy especialmente acudir en seguida de saberse herniado a un especialista ortopédico herniólogo de reconocida fama profesional, que construya aparatos herniarios de tal garantía que real y constantemente puedan mantener reducida la hernia, aun en estado escrotal o crónica y a pesar de todo esfuerzo físico e impulsiones de fuerte tos catarrasa; solamente con un aparato herniario de fabricación esmeradísima y científica, en que los movimientos oscilantes de avance y fijación se realicen matemáticamente y los de introducción en la cavidad inguinal sean tan exactos que ocupen su lugar preciso, puede obtenerse la SEGURA Y RADICAL CURACION DE LA HERNIA. La acción curativa se realiza lógicamente, por el reblandecimiento del anillo, que instiga, por este solo hecho, a la unión de los tejidos, a los que llega prolífica la savia renovadora y vivificadora de nueva sangre.

En este sentido, la CASA LAZARO, de BARCELONA, ofrece a todos: hombres, mujeres y niños que padezcáis hernias, recientes o crónicas, y usáis malos bragueros; a los operados que se les han reproducido; a los desengañados de haber probado infinidad de procedimientos curativos sin resultado alguno; a cuantos, en fin, contrajeron esta afección terrible, que inutiliza al hombre, teniéndole en constante peligro de muerte por estrangulación, su maravilloso y único aparato "VIDA", el super-reductivo ideal, sin peso, sin tirantes, el más moderno, económico y el único que como GARANTIA ABSOLUTA DE SU ACCION CURATIVA puede darse A PAGAR EN VARIAS MENSUALIDADES.

El reductivo "VIDA" no es un armatoste más que se ofrece a los herniados: es el resultado de profundos estudios científicos y el producto de largos y constantes ensayos para crear, al fin, algo insuperable con que combatir el horrible padecimiento, que tan innumerables víctimas produce. A las perfecciones técnicas y científicas del super-reductivo "VIDA", se une lo módico de sus precios DESDE 50 PESETAS, a fin de que todos, ricos y pobres, puedan beneficiarse de su aplicación.

Aprovechad esta oportunidad y no dejéis de visitar al reputado herniólogo SEÑOR LAZARO, que recibirá en:

Pamplona, únicamente el viernes día 8 de agosto, en el Hotel Quintana; en Tafalla, el sábado 9, en el Hotel Comercio; en ZARAGOZA, el domingo 10 y lunes 11, en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), y en Caspe, el martes 12, en el Hotel Latorre.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS: Fajas ventrales, de grandes resultados, para disminuir los vientres voluminosos; fajas de estética y esbeltez; fajas para corregir, curar y prevenir las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales, riñón móvil, las relajaciones, eventraciones, etc.

Despacho: CASA LAZARO.—Serra, núm. 19, pral., 19.—BARCELONA

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

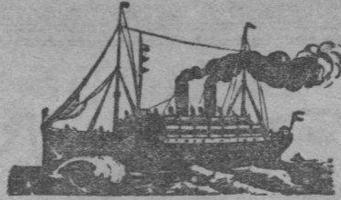
## ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas dirigirse siempre a la

CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)

## LA INGLESA

Si están sus PIES hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles, doloridos; si padece de callos, durezas, grietas y ampollas, nada encontrará mejor que un baño de pies con SAL BAÑ.—Paquete para un baño, 30 céntimos y de cuatro baños, 1 peseta. Farmacias y droguerías de toda España.



## Holland América-Line

Para Habana, Veracruz y New York. En viaje extraordinario, rápido, gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

### “VOLENDAM”

que admitirá pasajeros de lujo, primera clase, turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New Orleans.

Vapor "LEERDAM", el 12 de agosto. — Vapor "EDAM", el 2 septiembre.

Vapor "MAASDAM", el 23 de septiembre. — Vapor "SPAARN DAM", 14 octubre.

Vapor "LEERDAM", el 4 de noviembre. — Vapor "EDAM", el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasaje, etc., dirigirse a los consignatarios autorizados:

PEREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO.—Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana). — Telegramas "ULLIVARRI". Bilbao.

Teléfonos 11.340 y 11.349

# GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario el calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el Coso.

Médico director, don Antonio A. Cienfuegos, catedrático de Medicina.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

## COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.

Conde de Aranda, 3

ZARAGOZA

Teléfono 40-08

EL MEJOR INSECTICIDA ORION

EXTERMINA EN EL ACTO TODOS LOS INSECTOS

OLOR AGRADABLE - INSUPERABLE PRODUCTO NACIONAL

## Seamos buenos españoles

y hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos, serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

—¿Qué hay?—preguntó el doctor a Tomás, cuando salió el vecino.

—M. Delaguilliere no debe tardar, señor, y traerá sus instrumentos.

—¿Qué estáis hablando?—preguntó enseguida el anciano Bilain alzándose un poco en la cama.

—Mi padre ignora todavía la triste necesidad en que nos hallamos, doctor.

—¡Oh! Yo estoy muy tranquilo—repuso Dubois—. El señor Bilain es hombre de valor; por otra parte, todo es cosa de un minuto y queriéndos tan de veras como os quiere, se someterá a ello con toda la resignación que se puede pedir.

Estas palabras alarmaron más y más al anciano, que escuchaba aguzando el oído.

—De qué se trata, hijo?—preguntó el paciente dirigiendo a Tomás una mirada interrogadora.

—Se trata de impedir vuestra muerte, padre mío; se trata, en una palabra, de salvaros.

—Ni más ni menos, señor Bilain; así es que sólo os consultamos por mera fórmula—añadió el doctor Dubois.

—Pero, todavía no sé qué es lo que se quiere de mí—dijo el anciano.

—Un minuto de valor, señor Bilain, y es forzoso que nos lo concedáis. Ya que esa pícara pierna quiere hacernos una mala partida vamos a quitarle la parte enferma.

Ya entonces el enfermo no pudo menos de comprender lo que se le anunciaba; así fué que se incorporó en el lecho.

—¿Queréis cortarme la pierna?—preguntó con febril ansiedad.

—¡Ah! Una cuarta parte nada más—contestó sonriendo el doctor.

—¡Ira de Dios! No os cuesta mucho trabajo el decirlo; bien se conoce que la pierna no es ninguna de las vuestras.

—Vaya, padre; no es ocasión de maldecir vuestra suerte, sino de mostrar resignación para sufrir todos sus rigores.

—No quiero... Muerte por muerte, prefiero expirar tranquilamente a que me hagan pedazos.

—Tiene razón vuestro hijo, señor Bilain; es preciso que os resignéis; vuestra negativa equivaldría a un verdadero suicidio y a él le toca más aún que a mí oponerse formalmente a que os dejéis morir por vuestra voluntad.

—Es bien triste verse uno martirizado de este modo al fin de su vida, sin haber estado enfermo jamás—replicó el señor Bilain, lamentándose y dando grandes suspiros.

Y luego, cambiando de tono, cual si quisiera hacer alarde de su tenacidad, añadió:

Tomás la puso en manos del doctor al llegar, una hora después, a su casa.

—¡Diantre!—exclamó Delaguilliere, después de leerla—. Parece que aquello no va bien.

—No va bien, en efecto, señor doctor. ¡Ah! Temo que, a pesar de vuestro mucho saber, no consigáis salvar a mi infeliz padre... Está muy mal, muy mal.

—Todo dependerá del éxito de la operación, amigo mío.

Al oír esta palabra levantó Bilain la cabeza bruscamente y dando un paso hacia el cirujano:

—¿La operación?—preguntó con un ademán de asombro que sorprendió al doctor.

—Sí, naturalmente... Pero, ¿no os ha hablado de esto M. Dubois, amigo mío?

—No, señor; me dijo tan sólo que vuestra presencia era indispensable y que iba a escribiros para explicaros el estado de mi pobre padre.

—Y así lo ha hecho con gran lucidez, hijo mío; mas, partiendo del hecho de haberse presentado la gangrena, que hace rápidos progresos, según me manifiesta, no nos queda más que un recurso para intentar la salvación del enfermo y es amputar la pierna, no debo ocultároslo.

—¡Gran Dios!—exclamó Tomás palideciendo.

—No hay que asustarse por adelantado, ¡voto al diantre! Ni la cosa es tan tremenda como os figuráis, después de todo.

Tomás Bilain estaba aterrado; no solamente consideraba muerto al anciano, sino que ponía en duda la necesidad de someter al horrible tormento de una amputación a una persona de su edad.

—Voy a tomar los instrumentos—dijo el doctor—y seguiré inmediatamente.

—Perdonad, señor; pero cuando estuve en el regimiento vi amputar a un camarada y no puede expresarse con palabras lo que sufrió aquel infeliz.

—Yo no puedo hacer otra cosa que repetir lo que ya os he dicho, amigo mío; si algún recurso queda para salvar al enfermo es éste, por terrible que sea, y por lo tanto, estamos en el deber de emplearle.

—Es verdad, señor; ¿pero consentirá mi padre en someterse a la operación? ¡Ah! ¡Pobre viejo!

—En cuanto a eso a vos os toca convencerle, como buen hijo que sois, porque veo vuestra pena y os aseguro que no puede menos de entermecerme. Volveos al pueblo, traed hoy mismo a vuestro padre al hospital general; yo os daré una carta para que se le admita inmediatamente y mañana mismo practicaremos la operación.

# CAMIONES

# Stewart

NO HAY NI UNA SOLA PIEZA DE COCHE DE TURISMO

Los más económicos y duraderos.

Vea los nuevos modelos 1930

Una base primordial, al adquirir un camión, es la seguridad de poder contar con un vehículo duradero y económico. Así lo demuestran, con experiencia, cuantos poseen «STEWART», y así lo aconsejan a quienes deban de adquirir camión, pues recomendando «STEWART» tienen la seguridad absoluta de que habrán, positivamente, indicado el vehículo que sobresale de

sus similares, por su gran economía y su prolongada duración.

Atestiguan lo que precede los innumerables camiones «STEWART» con ocho, diez y quince años de constante servicio siempre en activo y sin dispendiosas reparaciones, dando entera satisfacción a sus propietarios y aseverando que:

**LOS CAMIONES "STEWART"**  
**TRIUNFAN POR SU EXPLOTACION ECONOMICA**  
**AGENTE EXCLUSIVO PARA ARAGON:**  
**GARAGE SANCHO** GRAN VIA, 4  
**ZARAGOZA**  
 AGENCIA GENERAL ESPANOLA  
**BIGAS, S. A.**  
 Paseo de Gracia, 57. BARCELONA

Y al ver que Tomás Bilain permanecía inmóvil y pensativo, sumido en honda preocupación, añadió Delaguilliere:

—¿No me habéis oído, amigo mío? Mañana, temprano, en el hospital.

—Sí, lo he oído, señor; pero no quiero que "el viejo" entre en el hospital; si ha de morir, que muera en nuestra casa, bajo nuestro techo, donde murió mi pobre madre.

—Os proponía esto para ahorraros gastos onerosos e inútiles.

—Os doy gracias, señor; pero antes vendería hasta la camisa que someterme a eso. Es preciso operarle en nuestra casa y no en otra parte: tal es mi formal designio y nada me hará desistir de él, señor doctor.

El tono de seguridad con que pronunció estas palabras el prometido de Juana hizo convencer al cirujano de que toda insistencia sería inútil y desagradable.

—Bien está—replicó—; puesto que así lo queréis, la operación se hará en Vineuil. Volved allá, que yo llegaré casi al mismo tiempo que vos. Preparad al enfermo para la enérgica resolución que tiene que tomar y tened valor, puesto que no hay otro remedio.

—Está bien, señor; procuraré hacerlo—repuso Tomás.

Y después de dar dos pasos hacia la puerta añadió, volviéndose:

—Pero, ¿me aseguráis que no hay más medio que la amputación, absolutamente ninguno más?

—Os aseguro que si no se practica la operación y, según las noticias que me da M. Dubois en su carta acerca del progreso de la gangrena, si no cortamos el miembro enfermo inmediatamente, vuestro padre morirá antes del domingo, es decir, antes de tres días; tenedlo así entendido y obrad en consecuencia.

—¡Ah! Yo le persuadiré, os lo prometo.

Pocos momentos después emprendía de nuevo el camino de Vineuil, con más tristeza en el alma que cuando salió, porque el pobre mozo no tenía esperanza alguna y, sin embargo, lleno de fe en la ciencia y habilidad del cirujano de Blois, consideraba que no le era lícita la menar vacilación y que estaba en el deber de emplear toda su influencia con el anciano para hacerle consentir en someterse a la amputación.

Los que se hayan encontrado en situación análoga a la de Bilain, esto es, obligados a violentar a un ser querido para que se preste a una operación dolorosa, comprenderán sin esfuerzo lo que debía pasar por el corazón de aquel excelente hijo, preparándose a desempeñar la triste misión impuesta por las desesperadas circunstancias que habían surgido precisamente en los momentos en que se le presentaba la vida de color de rosa.

¡Ah! ¡Maldita caída! ¡Y decir que millares de veces había bajado

el señor Bilain aquella detestable escalera sin el menor tropiezo y justamente en los momentos en que se presentaba ante sus ojos un porvenir de dicha, tanto para él como para su hijo—porque la promesa de matrimonio cambiada entre Juana Palut y Tomás le halagaba en extremo—, la fatalidad había hecho que se le resbalase un pie y sufriera una fractura de tanta gravedad!

Había en aquello un cúmulo de fatales incidentes que sublevaban a Tomás contra la marcha de las cosas y la organización de la vida y sus azares y le hacían renegar de su suerte, preguntándose a sí mismo qué daño había hecho jamás a nadie para que el árbitro de nuestros destinos hubiese permitido semejante desgracia.

Estas y otras muchas ideas análogas ocuparon su imaginación hasta llegar delante de la casa de su amigo Mateo.

Desenganchar, meter en la cuadra el caballo después de darle los cuidados necesarios y hacer rodar el cabriolé hasta ponerle bajo el cobertizo que le servía de cochera, fué para Tomás obra de un momento e inmediatamente después corrió a la casa paterna.

Cuando entró en la pieza donde estaba acostado el señor Bilain encontró a Mateo a la cabecera del anciano, que, con los ojos cerrados, parecía dormido; pero tan luego como se acercó a él su hijo le preguntó abriendo los ojos:

—¡Ah! ¿Eres tú, hijo mío? ¿Has vuelto hoy a la ciudad?

—Sí, padre mío; era indispensable y muy pronto vendrá el cirujano para reconocer el estado de vuestra pierna.

—¡Ah! Para lo que ha hecho conmigo hasta ahora no se perdía nada con que se quedase por allí; cualquier curandero hubiese tenido más acierto, estoy seguro.

Mateo se disponía a adherirse a esta opinión; pero Tomás, que adivinó su propósito, le hizo una rápida seña para que callase.

—Un curandero os hubiera traído mucho más pronto a la situación en que estáis, padre mío, no lo dudéis; hoy no van las cosas como en otro tiempo.

—Oye, chico; en mis tiempos y, sobre todo, en los de mi padre, todos esos médicos estaban muy quietecitos en su casa y no por eso andaba peor la gente en materia de salud, sino que sucedía todo lo contrario.

En vistas de estas observaciones se comprende sin esfuerzo que la misión de Tomás no era cosa fácil.

La llegada del doctor Dubois vino a poner término a las vacilaciones que le asaltaban, en tanto que el herido manifestaba su escasa fe en el poder de la ciencia médica.

Mateo se retiró inmediatamente por discreción.

# Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## ARRIENDOS

**HABITACION** amplia, sol, ventilación, se alquila Avenida Madrid, núm. 129, segundo. Verla, de cinco a siete.

**GRATIFICARE** con 25 pesetas a quien me proporcione casa pequeña, con huerto, en afueras, Zaragoza. Ofertas por escrito al apartado 282.

**ARRIENDO** principal casa nueva, cerca Mercado, 80 pesetas mes, y tienda con habitación, en 75 pesetas. Razón, Pita, 3, segundo izquierda.

**SE OFRECEN** bonitos gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; cuarto de baño; trato esmerado. Personas formales. Razón, Don Jaime I, 68, estanco.

**SE ALQUILAN** dos hermosos gabinetes exteriores, 3-4 camas, derecho cocina. Pedro Egaña, 8, tercero izquierda. San Sebastián.

## COLOCACIONES

**DEPENDIENTE** que esté bien impuesto en los ramos de paquetería y quincalla y ferretería se necesita uno; sin buenas referencias excusa presentarse. Dirigirse a Primo González. Comercio. Arnedo (Logroño).

**APRENDIZ** de confitero se necesita en la confitería y cerería Antigua de Clavería, San Pablo, 16.

**MECANOGRAFA** muy práctica, con buenas referencias, se ofrece. Razón en esta Administración.

**SIRVIENTAS.** Colocación hoy mismo. Disponemos de muchísimas y buenas casas. Centro Católico de Colocaciones del Carmen. Legalmente autorizado. Canfranc, 7, tercero (junto a Capitanía General).

**OBREROS!** Americanas, pantalones, trajes buzo azules, color inalterable, bien confeccionados. Precios sumamente baratos, encontraréis el mejor surtido en EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1.

**SE OFRECE** joven de 19 años, experto en matemáticas, escritura o cultura general para oficinas. Informes en esta Administración.

## COMADRONAS

**RAFAELA MUSTIENES,** profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIQUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO 27 21  
ZARAGOZA

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

**MÉTODOS** modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma etra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

**MADAME CASSAU** da clases particulares de francés en casa y domicilio. Precio moderado. Pizarro, 4, primero derecha.

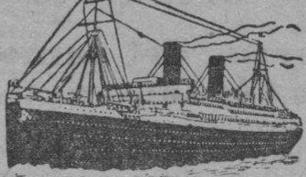
**ACADEMIA POLITECNICA.** Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

**ACADEMIA RODRIGO.** Corso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

## NAVEGACION

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Agosto, para Las Palmas, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico

"FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Septiembre el vapor

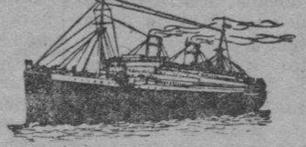
"CAMPANA"

Sale de Valencia el 6 de Septiembre el vapor

"ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



**SERVICIO** rápido de vapores correos para Norte, Centro, Sud América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América N. G. I. Plaza

## HUESPEDES

**DESEO** huéspedes. Trato esmerado. San Félix, 3 y 5, tercero.

## Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON

para obreros sin trabajo

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.

Con ello aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

**VIAJEROS.** Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 4 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**BREVE TEMPORADA** de gangas: Ves'ídito batista, 1 peseta. Batas señora, 2'50. Juegos opal bordados, 3'50. Camisa opal, 1'50. EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1.

## PERDIDAS

**CAJA DE AHORROS** y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta número 92.708, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera. Zaragoza, 7 de agosto de 1930. El gerente, Ricardo Iranzo.

**CAJA DE AHORROS** y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este Establecimiento el duplicado de la libreta número 95.177, por pérdida de la misma, se pone en conocimiento del público para que la persona que la tuviere en su poder la presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá la duplicada, quedando nula la primera. Zaragoza, 7 de agosto de 1930. El gerente, Ricardo Iranzo.

## LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10. SE VENDEN los útiles de un almacén de vinos, en buenas condiciones. García Buriel, 14 y 16 (antiguo Portillo). Horas, de once a una.

## CASA GALO Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

**SEÑORAS!** Guardapolvos viaje. Batas percal. Kimonos. Delantales cuerpo. Visos opal. Bragas. Camisones, pueden adquirir ap recios baratísimos en EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1.

**GRAN LIQUIDACION** de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcón de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

**COLUMNAS** fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Avery, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**LOS AFORTUNADOS** en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

**COCHE "Fiat"**, cuatro puertas, conducción interior, seminuevo, 8 HP. Camioneta "Chevrolet", cuatro cilindros, cuatro frenos, muy buen estado. G. M. C. 7 toneladas, seminuevo, 18.000 pesetas. Verlos y tratar, Hhin. Conde de Aranda, 5. Teléf. núm. 4.566.

## FINCAS

**VENDO** casa para industrial calle primera, 31.000 pesetas. Otra 12 inquilinos, bajos para dos garages. Renta 274 mensual. Torre 8.000 pesetas, cambio por auto. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono núm. 15-05.

## VERIOS

**MIL QUINIENTOS** destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

**VENDO** o cambio por cizalla para cortar hasta ocho milímetros. Torno marca inglesa, de 800 milímetros entre puntos, con todos sus pasos completos; plato universal. Informes, Carmelo Lamana, Alagón

**ELEVACIONES** agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

**PIJAMAS** señora, caballero, niños. Blusas marinera. Trajes playa, campo, para niños. El mejor surtido. Los precios más limitados. EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1.

**LOMBRICIDA NAVAL,** la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobre con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**VENDO** a plazos parcela desalquilada. Tiene entrada carro, vivienda, cuadra para seis vacas y gran corral. Razón, calle Caspe, 50 (Delicias).

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**LANAS ESPECIALES** para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

Compre papel para envolver a 2'50 pesetas arroba, en la Administración de este diario.

## BOLETIN METEOROLOGICO

### EL TIEMPO QUE HACE

Se dispó la amenaza tormentosa y surgió el viento. El día, a consecuencia de su dominio, se mantuvo con cielo despejado; lució bien el sol, pero su influencia se vió contrabalanceada por el ímpetu del viento que consiguió ameniguar la eficacia de sus radiaciones caloríficas. La temperatura no fué muy elevada, y con relación a los días anteriores registró un ligero descenso. Las máximas alcanzadas fueron ayer: 36 grados al sol y 29 a la sombra.

## SE VENDE

Pape para envolver en la administración de este diario a 2'50 ptas. arroba

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## RETRABILLO INGENUO

En el homenaje que los maestros van a rendir a don Jacinto Benavente figura la idea de erigir un monumento a Crispín.

Mucho nos tememos que algunos hombres serios pongan reparos a la iniciativa y le nieguen a Crispín—en el reparto que ellos hacen de méritos—la categoría de personaje adecuado para exornar, sobre un pedestal, un parque o una plaza.

Ese regateo sería injusto. Crispín, el auténtico Crispín, es acaso el único de los Crispines que de verdad merece una estatua; porque Crispín no solamente representa en la farsa la picardía, sino también el ingenio.

En cambio, los otros Crispines que conocemos—Crispines de imitación—no suelen ser; ni mucho menos, dechados de ingenio. Y, sin embargo, reciben homenajes, hacen declaraciones políticas, se retratan para los periódicos y hasta tienen la ilusión-cilla de legar a la posteridad su jactanciosa figura en bronce. Y como nunca falta un coro para un aria, los coristas reverencian al Crispín de vía estrecha que se les pone delante y coinciden con él en la admiración que les debe la Humanidad por haber sabido crispinear, con más o menos fortuna, en la venturosa capital de provincia que le vió nacer.

Si tales admiraciones reserva la suerte a los modestos Crispines que sólo heredaron del benaventino la picardía, pero no el ingenio, ¿qué más justo que reverenciar al auténtico Crispín, de cuyos labios saliera el consejo—tan bien acogido por muchos—de que "para subir cualquier escalón es bueno"?

\*\*\*

Dicen que es la Sociedad protectora de animales la que tiene a su cargo la recogida de perros en la vía pública.

Los perros en la vía pública estorban mucho y, por muy protector de animales que se sea, no hay más remedio que quitar a los canes de las calles; si no se les quita, los viandantes corren el grave riesgo de ser mordidos por los animalitos, que es lo que está sucediendo todos los días en nuestra ciudad, con la consiguiente alarma de los vecinos, que entre símas, tubos de alcantarilla y perros mordedores, vivimos en un sobresalto continuo.

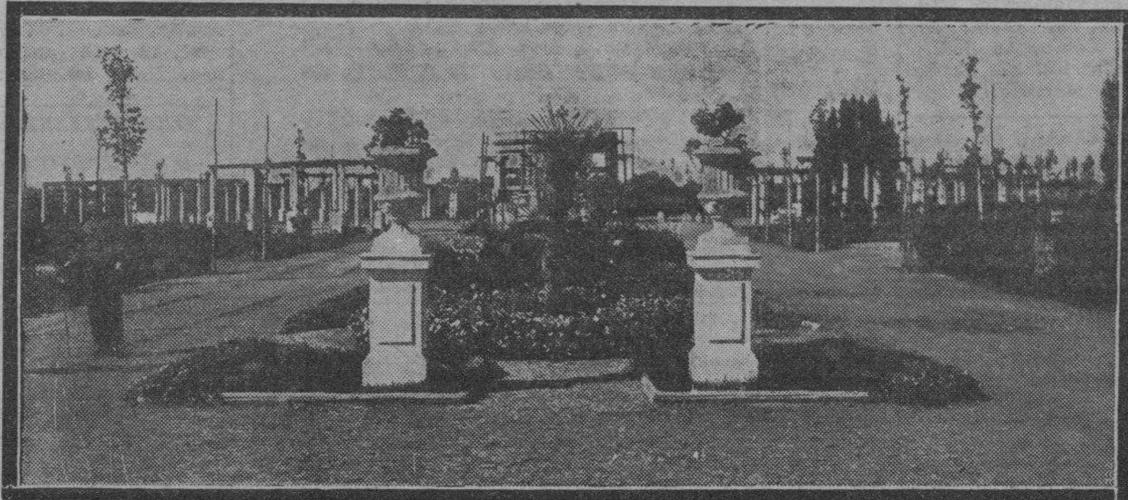
Porque los perritos, que no son tan inteligentes como aseguran sus amos, se han creído, porque disponen de una Sociedad protectora, que pueden hacer lo que les venga en gana, y se han dado a morder con tal ahínco que el suceso del niño mordido por un perro es asiduo en las columnas de los periódicos.

Y esto no puede continuar así. La Sociedad protectora de estos animalitos debe extender su acción y hacerles comprender que eso es muy feo; ya se nos alcanza que semejante labor educativa resulta un poco difícil; pero no queda otro remedio: o se hace la recogida de perros como debe hacerse, o, si se les deja vagar por entre los ciudadanos, hay que enseñarles a comportarse correctamente.

## Un hombre gravemente herido descargando miés

TERUEL.—Dicen de Torrelacárcel que el vecino Manuel Hernández Lázaro, de cincuenta y seis años, descargando miés, al pretender pasar de una hacina al carro perdió el equilibrio, yendo a caer sobre una estaca de las que se colocan para esas operaciones en los carros, para acarrear, incrustándose en el costado derecho por el sexto espacio intercostal, produciéndose una herida penetrante que le interesa los tejidos y el pulmón.

Su estado, según informe facultativo, es de extrema gravedad.



Van a comenzar las tradicionales fiestas de Huesca. La ciudad hermana está ya engalanada y dispuesta a recibir con su habitual cortesía a los muchos forasteros que la visitan. Esta fotografía recoge uno de los nuevos aspectos de la capital, el magnífico parque, legítimo orgullo de Huesca. (Foto. Las Heras)

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La guerra de tarifas y el bloqueo económico de Norteamérica

En los Estados Unidos ha comenzado una rigurosa campaña, con tendencia a conseguir la modificación de las nuevas tarifas aduaneras, recientemente puestas en vigor.

Secunda el partido demócrata la campaña que va alcanzando grandes vuelos y posiblemente llegará a conseguir su justo propósito.

Pese a las previsiones del partido republicano, que suponían una reacción favorable a las exportaciones del comercio norteamericano, al cabo de un mes, transcurrido desde la implantación de las nuevas tarifas, persisten las represalias de las naciones europeas.

Hay suficientes indicios para suponer que podría llegar para Norteamérica el planteamiento de un verdadero bloqueo económico.

Solamente al iniciarse las represalias europeas en materia de tarifas aduaneras se ha producido en los Estados Unidos una crisis de trabajo como hace años no se registraba.

Ahora existen de cinco a seis millones de obreros parados.

Ante hechos tan evidentes la idea defendida por el partido demócrata, de revisión de tarifas, va ganando numerosos adeptos.—S. S.

## TIC-TAC

Los amigos se parecen a los guardias en que cuando los necesitas no los encuentras.

\*\*\*

No puede uno tener inconveniente en prestar dinero, pero puede carecer de él.

\*\*\*

Es obra sin fundamento llamar idiota a una persona que conocemos. Los idiotas, sin tratarlos, se adivinan.

\*\*\*

Cuando por un servicio nos cobran una cantidad que estimamos excesiva, pensamos siempre que se lo haríamos a nuestro servidor por mucho menos.

\*\*\*

¡Cualquiera se atreva a comenzar una crónica que diga: "El verano de los zaragozanos en San Sebastián".

\*\*\*

Cuando oigas a un caballero que diga: "los peatones tienen la culpa de los accidentes de automóvil", pregúntale qué marca tiene.

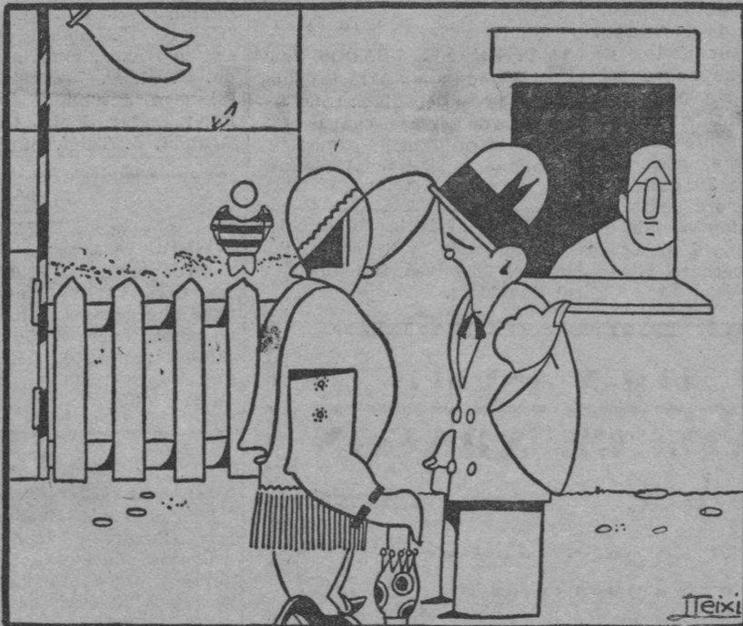
\*\*\*

Después de dar el nombre, lo que peor nos sabe al pagar la cédula es que pregunten: ¿Natural?, como si en ella estuviera todo justificado.

PATYNAZO

## Sucedido veraniego

Por "Teixi"



—¿Sabes cuánto nos piden a cada uno por bañarnos?  
—¡Qué se yo!  
—¡¡¡Siete pesetas!!!  
—¡Ah, pues esperaremos a que tengamos el cuerpo más sucio!

## MINISTERIO DE TRABAJO

### Nombramientos de presidentes interinos y vocales suplentes de los Comités paritarios

Por el Ministerio del Trabajo y Previsión se nombran:

Presidente interino del Comité de Minería de Utrillas, don Pascual García.

Presidente interino de los Comités de Alimentación, Artes Blancas y Hostelería de Zaragoza, don Enrique Rodríguez Mata.

Vocales suplentes obreros del Comité del Comercio en general, don Ricardo Ortega Maza, don Javier Lissa Reigosa, don Ponciano Marqueta y don Modesto Mairal Jordán.

## LOS CONFLICTOS SOCIALES

### Los obreros del ramo de la construcción de Córdoba declaran la huelga

#### LA GRAVE SITUACION DE LOS OBREROS DE SAGUNTO

MADRID. — Ha llegado a la Corte una comisión de obreros de Sagunto que ha visitado las Redacciones de los periódicos para exponer la grave situación en que se encuentran muchas familias a causa de que la Empresa ha despedido a 450 obreros a consecuencia de una avería en uno de los hornos.

#### LOS ALBAÑILES ACUERDAN DECLARARSE EN HUELGA

CASTELLON. — Los albañiles han acordado declararse en huelga. Una reunión que celebraban fué suspendida por la autoridad ante la violencia de los debates. Las autoridades adoptan medidas para conservar el orden.

#### LOS OBREROS DEL RAMO DE CONSTRUCCION PRESENTAN EL OFICIO DE DECLARACION DE HUELGA

CORDOBA. — Los obreros del ramo de construcción han presentado al gobernador el oficio de declaración de huelga.

El gobernador invitó a los comisionados a que retiraran el oficio. Estos manifestaron que tenían que consultar a sus compañeros en la Casa del Pueblo.

Los comisionados se trasladaron a la citada entidad para dar a conocer a sus compañeros la propuesta del gobernador, pero los comisionados visitaron nuevamente a aquél para insistir en la declaración de huelga.

El gobernador les manifestó que el planteamiento del conflicto le preocupaba mucho y que debían esperar los obreros hasta el día 25, fecha en que entrarían en vigor las bases firmadas por el Ministerio de Trabajo. Además les advirtió que

procuraría adoptar las medidas necesarias para garantizar la libertad de trabajo de los que quieran trabajar.

El gobernador conferenciará con el ministro de Trabajo para que acorte los plazos, a fin de evitar el conflicto.

Los comisionados agradecieron al gobernador sus deseos y se marcharon después de presentarle el oficio de declaración de huelga.

La huelga alcanzará a bastante número de obreros.

#### LOS DESPIDOS DE OBREROS EN LA FABRICA DE LA HISPANO-SUIZA

GUADALAJARA. — Reina mal-estar entre los obreros con motivo del despido de operarios en la fábrica de la Hispano-Suiza.

El martes marchará a Madrid el alcalde al frente de una comisión que visitará al general Berenguer para solicitar del Gobierno que continúen haciéndose los pedidos a la fábrica Hispano, pedidos que suponen para la provincia un beneficio de más de cuatro millones.

Han sido despedidos más de 200 obreros y se anuncian más despidos. Las Sociedades obreras intentan celebrar una manifestación.

El gobernador ha adoptado medidas para evitar la alteración del orden.

#### LOS OBREROS QUE CONSTRUYEN UN HOTEL SE DECLARAN EN HUELGA

CADIZ. — Se han declarado en huelga, solicitando aumento de jornal, los obreros que trabajan en la construcción del nuevo hotel de la playa. Dicha obra se construye por cuenta del Ayuntamiento.

Los huelguistas celebraron manifestaciones en el centro de la ciudad, repartiendo proclamas.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Salió para El Ferrol, a donde ha sido destinado, el teniente de Artillería don Lorenzo Martín.

—También marchó a Las Palmas (Canarias), donde tiene su nuevo destino, don Melchor Camón, teniente de Ingenieros.

—Las bellas señoritas Clotilde y Carmen Rivera marchan hoy a Castro-Urdiales.

—Han salido para Saviñán, con objeto de pasar una temporada, la distinguida profesora de piano señorita Pilar Cirujeda y su sobrina la encantadora señorita Pilarín Bederá.

—Para su casa de Orés ha salido la bellísima señorita Maxi Pueyo.

—Han marchado a Calatayud, con objeto de pasar una temporada al lado de su distinguida familia, las bellísimas señoritas Angelita Molta-vo y Teresita Lorenzo.

—Hoy sale para San Sebastián don Jacinto Aisa, acompañado de su distinguida familia.

—Pasa el verano en Sigüenza la encantadora señorita de Sestrica María Paz Orobia Pinilla.

—Han regresado de San Sebastián y Biarritz, donde han pasado una temporada, la señora de Gonzalvo y su gentilísima hija Nati.

—Han salido: don Andrés Sánchez, para Calasparra (Albacete); don Francisco Aranda, para Villafraña de Ebro; don Pascual Pérez Bágüena y don Luis Sala Velilla, para San Sebastián.

—Han regresado: don Joaquín Línés, de Escanilla; don Agustín Villalba, de Sigüenza; don Miguel Cuenca, de Velilla y San Esteban, y don Maximino Losa, de Altorrición.